

3 Aruba

Kruispunt Santa Helena krijgt rotonde



9 Wereld

Florida zet zich schrap voor orkaan Matthew



10 Economie

NN Group doet bod op Delta Lloyd



12 Sport

Haase krijgt wildcard voor toernooi Rotterdam



‘Overheidsdiensten stonden paraat voor Matthew, mede dankzij crisis Venezuela’

ORANJESTAD — Door de recente invoering van een rampenplan en omdat er al regelmatig overleg was over een mogelijke vluchtelingencrisis uit Venezuela, waren de overheidsdiensten op Aruba goed voorbereid op de komst van orkaan Matthew. Dit verklaren premier Mike Eman en Rino Hermans van het Bureau Rampenbestrijding.

door
Arien Rasmijn

“We hebben ons goed voorbereid deze keer”, zegt premier Eman. “De betrokkenheid van alle instanties, departementen, ministeries en NGO’s was intensief.” Het rampenplan voor Aruba is inmiddels uitgewerkt en klaar voor gebruik, maar de premier geeft zelf ook aan dat het normaal gesproken een uitdaging is om de departementen, die elk een onderdeel uit te voeren hebben binnen het rampenplan, ook echt zover te krijgen dat ze trekkers aanwijzen en zelf trainingen gaan doen. Wat echter een belangrijk verschil heeft gemaakt, volgens Eman, is het feit dat in de afgelopen maanden de regering samen met de overheidsdiensten intensief vergaderd hebben over mogelijke werkscenario’s voor in

het geval dat er een vluchtelingencrisis ontstaat vanuit buurland Venezuela. Toen Matthew in aantocht was, waren de diensten al regelmatig met elkaar in contact en dat heeft volgens Eman ertoe bijgedragen dat het plan voor zover nodig was, goed uitgevoerd kon worden.

Rampenplan

Waarnemend hoofd Bureau Rampenbestrijding Rino Hermans beaamt dat in tegenstelling tot vorig jaar, toen *Caribisch Netwerk* te horen kreeg dat zowel burgers als overheidsdiensten niet voldoende voorbereid waren op een calamiteit, de diensten dit keer wel goed paraat stonden. Volgens hem heeft dat echter meer te maken met het rampenplan dat inmiddels officieel van kracht is en de nieuwe, vaste procedures die daarmee zijn bijgekomen. “Sinds mei

hebben we elke week met alle departementen overleg om af te stemmen of alle departementen hun onderdeel van het basisplan op de rit heeft. Dat heeft heel erg eraan bijgedragen dat iedereen al in de stemming zat en klaarstond toen Matthew in aantocht was. Op 2 augustus had de ministerraad het bestrijdingsplan voor orkanen goedgekeurd”, aldus Hermans.

Waterpompen

Vorig jaar kreeg Caribisch Netwerk van Jaime Donata, de toenmalige hoofd van dienst van Bureau Rampenbestrijding, te horen dat er niet eens voldoende waterpompen zijn. Voor de komst van Matthew had de brandweer een waterpomp van de olieraffinaderij tot haar beschikking. De Dienst Openbare Werken had bovendien een aantal kleinere waterpompen, onder meer via aannemers. Al met al zouden deze volgens Hermans dezelfde capaciteit hebben als toen de raffinaderij operationeel was.

Vervolg op pagina 3

K9-honden in actie



ORANJESTAD — Het K9-hondenteam van het Korps Politie Aruba (KPA) heeft vorige week een ‘opfriscursus’ ontvangen van de Amerikaanse Eric Stanbro, hondentrainer en hoofdtrainer van het K9-team bij het N.E. Ohio Police Department. Tijdens oefeningen met onder andere het zoeken naar drugs, explosieven en het uitvoeren van aanhoudingen, observeerde Stanbro de reacties van de honden, hun behendigheid, de gehoorzaamheid en of ze in de juiste conditie verkeren, zoals de wet voorschrijft. De trainer stelt dat de honden het goed hebben gedaan en dat ze zich op dezelfde manier ontwikkelen als de K9-honden in Amerika. Het K9-team wordt om de twee jaar gecertificeerd. Het KPA heeft de ambitie om om meer trainingen te ontvangen van experts die gespecialiseerd zijn in honden.

Nederlander eet nog altijd te zout

DEN HAAG — De hoeveelheid zout die Nederlanders dagelijks binnenkregen, is nog net zo hoog al tien jaar geleden. De inname ligt daarmee nog steeds ‘ruim boven’ de aanbevolen maximale hoeveelheid, meldt het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag op basis van onderzoek.

Het instituut meet om de paar jaar bij volwassenen hoeveel zout, jodium en kalium zij dagelijks binnenkrijgen. Volgens de onder-

zoekers is de jodiuminname tussen 2006 tot 2015 afgenomen, met 37 procent bij mannen en 33 procent bij vrouwen. Toch is het risico

op een tekort volgens het RIVM klein. Jodium is onder meer belangrijk voor een goede stofwisseling. De kaliuminname, belangrijk voor regulering van de bloeddruk en vochtbalans, is ongeveer gelijk gebleven. Het gezondheidsinstituut constateert hier dat er slechts ‘een klein risico’ op een tekort is.

Koningin Máxima opent tentoonstelling Anna Paulowna



APELDOORN — Koningin Máxima heeft vandaag in Museum Paleis Het Loo de tentoonstelling ‘Anna Paulowna, kleurrijke koningin’ geopend. Dit jaar is het 200 jaar geleden dat Anna Paulowna met de latere koning Willem II trouwde en naar Nederland kwam. De expositie toont veel van haar kostbaarheden, waaronder serviezen en meubelen.

In 1816 kwam de Russische grootvorstin Anna Paulowna (1795-1865), zus van de Russische tsaar, naar Nederland.

Vanuit haar vaderland nam zij onder andere meubilair en een Russisch-orthodoxe kerkuitrusting mee. In Ne-

derland zijn straten, pleinen en een dorp naar Anna Paulowna vernoemd. ‘Anna Paulowna, kleurrijke koningin’ wordt georganiseerd in samenwerking met het Koninklijk Huisarchief. De bruiklenen zijn afkomstig van de Koninklijke Verzamelingen in Den Haag en van verschillende particuliere bruikleengevers.

Vermist echtpaar mogelijk onder vloer woning

CUIJK — De politie breekt deze week de vloer van een pand aan de Haagsestraat in Cuijk open, op zoek naar het sinds 1989 vermiste echtpaar Jan en Riet Kelders. Dit paar verdween op 22 september van dat jaar en liet geen enkel spoor achter. Deze zomer vond een coldcaseteam van de politie aanwijzingen dat ze mogelijk begraven zouden zijn onder de vloer van hun voormalige woning.

Al snel na de vermissing van het paar gingen er sterke geruchten dat ze vermoord zouden zijn en dat hun lichamen onder hun eigen woning zouden liggen. Rond de tijd van de vermissing werd de vloer van een nieuwe garage gestort. Maar ondanks uitvoerig onderzoek vond de politie daar toen geen aanwijzingen voor. Moderne apparatuur heeft nu volgens de politie wel een reden opgeleverd om de vloer open te breken en te graven. Het ‘draaiorgelpaar’, zoals

Ruim 20 Iraakse soennieten per ongeluk gedood

TIKRIT — Minstens twintig soennieten zijn vandaag bij vergissing gedood tijdens een luchtaanval bij de Iraakse stad Mosul.

De bemanning van het vliegtuig dat de aanval uitvoerde, zag de ‘groep soennitische strijders’ aan voor terroristen van Islamitische Staat. De lokale politie die dit bekendmaakte, zei er niet bij tot welke luchtmacht het vliegtuig behoorde, de Amerikaanse of die van Irak. De coalitie van strijdmachten van Irak en de Verenigde Staten kon niet zeggen of de strijdmacht ‘s ochtends vliegtuigen in de lucht had.

ze in de buurt bekend stonden, had ruzie met hun enige zoon over zijn voorgenomen bruiloft. Die zoon was ook de laatste die zijn ouders zag voordat ze zwiingend vertrokken in hun bestelbus, volgeladen met persoonlijke

spullen en een paar duizend gulden. De bus werd drie weken later teruggevonden in Vlissingen. Het paar zou naar Engeland zijn vertrokken, maar diverse zoektochten daar hebben niks opgeleverd.

Er is nooit bewijs gevonden dat de zoon iets met de verdwijning van zijn ouders te maken zou hebben gehad. De politie verwacht dat het onderzoek in de Haagsestraat nog de hele week gaat duren.

Israël aast op varende activisten Gazastrook



Palestijnen tonen zich solidair met de internationale activisten in de haven van Gaza.

JERUZALEM/DEN HAAG — De Israëlische kustwacht staat op het punt een schip met vrouwelijke activisten op weg naar de Gazastrook te stoppen en naar de haven Ashdod te slepen. Israëlische media melden vandaag dat ‘de strijdkrachten het schip gaan escorteren’.

De vrouwen op het schip de Zaytouna-Oliva protesteren met de zeereis tegen de al tien jaar durende belegering van de overbevolkte Gazastrook. Aan boord zijn zeker dertien vrouwen en twee bemanningsleden uit minstens negen verschillende landen. Voor zover bekend zijn er geen Nederlanders aan boord, wel een Noord-Ierse Nobelprijswinnares (1976) Mairead Maguire.

Actievoerders melden dat het schip onder Nederlandse vlag vaart, maar dat heeft volgens het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken geen enkele juridische betekenis. Het vaartuig staat namelijk in niet het vlagregister van Nederland of Curaçao. Het beschikt wel over een document van de Nederlandse watersportbond, maar het vaart daarmee niet officieel onder Nederlandse vlag.

Israël houdt de Gazastrook in een wurggreep, vooral sinds 2007 de beweging Hamas er de touwtjes in handen kreeg. De Egyptische regering van president Abdul Fatah al-Sisi ondersteunt doorgaans de isolatie van deze smalle kuststrook, waar naar schatting meer dan 5000 mensen per vierkante kilometer vrijwel zonder bestaansbronnen opeengepakt zitten.

De zeeblokkade van de Gazastrook is nog niet eerder doorbroken. In 2010 vielen Israëlische commando’s een groot schip met hulpgoederen en activisten uit Turkije aan. Daarbij werden negen Turkse opvarenden gedood.

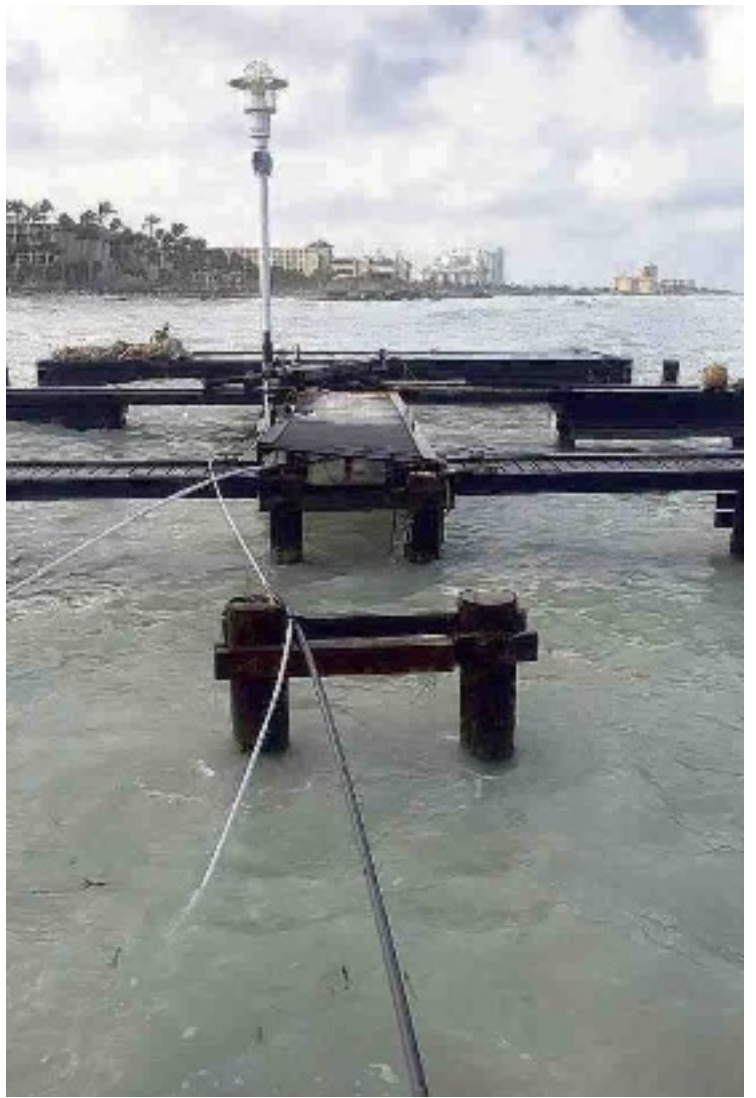
Schade door ruwe zee

ORANJESTAD — Een beukende zee met golven van één tot twee meter hoog richt op diverse plekken langs de kust schade aan. De ruwe zee is volgens de Meteorologische Dienst Aruba een gevolg van de orkaan Matthew, de golven komen uit noordelijke en noordwestelijke richting.

Vooral het kustgebied tussen Bushiri en Arashi heeft last van de ruwe zee, maar Meteo waarschuwt ook elders zeegebruikers om rekening te houden met de weersomstandigheden. De weerswaarschuwing geldt in elk geval tot vanmiddag vijf uur. Op diverse plaatsen langs de kust is het zeewater aan land gekomen. Zoals bij Malmok, waar het zeewater

tegen de rotsen beukten en zelfs het koraal en de aangelegde muren en trappetjes overspoelde en langs de palapa's stroomde. Bij Nikki Beach was het strand niet meer herkenbaar, het zeewater kwam tot voorbij het gedeelte waar de fitnessstoelen staan. Ook de vloer in het horecagebouw kwam blank te staan. De houten looppaden van Divi Tamarijn waren niet

bestand tegen de beukende golven en ook daken en glazen tafels sneuvelden. Ook de pier van visserscentrum Hadicurari is zwaar beschadigd. Het bestuur van de vissersstichting zal snel bijeenkomen om te bespreken op welke manier de schade kan worden hersteld. In de haven bleef de betonnen kade waar schepen kunnen aanleggen, dinsdag niet droog. Zeewater stroomde over de kade en de golven brachten zeewier en troep mee. Medewerkers van Aruba Ports Authority gingen direct aan de slag om de kade weer schoon te maken.



ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION
6-8 OCT 6pm-10pm ON STAGE: DJ & MC
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift
9 OCT 12pm-11pm
GRAND FINAL and all day long activities!
N'RUZON BAND 8PM - 11PM
Scratch & Win!
GREAT PRIZES!
Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (+597) 585 8866 - www.cafetieplaza.com

Turtug Aruba
(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Te Huur Nieuw Huis
Sabana Grandi 37G
2 slaapkamers
2 badkamers
1 woonkamer
1 grote Keuken met stoof en koelkast
Afi 1750 per maand
+ 1 maand borg
Excl Utilities
Tel: 5937975

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@sectarnet.aw website: http://www.favi.org

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

FUNDACION GUIA MI

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through October 5

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 11:45 NEW PG-13	MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 12:00 NEW PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 6:00 8:45 matinee: 12:45 3:30 late: 11:15 NEW PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 6:15 7:45 matinee: 12:15 3:15 late: 11:00 PG-13	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 PG-13
STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 PG PG	STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 PG PG
STORK IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:30 2:45 3:15 PG PG	STORK IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:00 PG PG
BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:00 matinee: 11:45 late: 11:45 PG R	BRIDGET JONES'S BABY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:30 PG R
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 5:30 8:15 matinee: 12:30 late: 11:00 PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 9:00 matinee: 11:30 late: 11:30 PG-13
BLAIR WITCH daily: 9:15 late: 11:30 R	BLAIR WITCH daily: 9:30 late: 11:45 R

*matinee: @REN: FRI - WED @PASEO: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

PDO Real Estate
Tel. 5829444 / Cel: 7340000
Email: prekash@pdo.aw

Te Huur
bij Flamingo Homes
Goed gelegen aan de Caya Betico Croes, Oranjestad
Volledig afgesloten terrein. Met gezamenlijk zwembad en aparte patio achter. Inverter Air Conditioning
De gezamenlijke ruimtes worden kosteloos onderhouden.
Prijzen inclusief kookgas, cable t.v. en internet
exclusief water en electra

Town House,
Ind.Bg woonk., keuken, badk., washok en achtertuin.
1^e verdieping: 3 slaapk., 2 badk.
Huur ongem.: Awg. 2,200.00
Gem.: Awg. 2,700.00

Ruime Studio 45 m²
Nette keuken, nette badkamer.
Huur ongem: Awg. 1,200.00
Gem: Awg. 1,500.00

De Sociaal Economische Raad

De Sociaal Economische Raad (SER) is een van overheidswege ingesteld onafhankelijk overleg- en adviesorgaan dat de regering adviseert over allerlei belangrijke onderwerpen van sociaal-economische aard. In de SER hebben vertegenwoordigers van werknemers en werkgevers en onafhankelijke deskundigen zitting. De leden van de SER bespreken allerhande aangelegenheden die -voornamelijk op macro niveau- een sociaal-economische impact (kunnen) hebben en brengen hierover gevraagd en ongevraagd adviezen, nota's en rapporten uit aan de regering. Ter ondersteuning van zijn taakstelling en functionering heeft de Raad een (professioneel) stafbureau namelijk het Secretariaat. Aan het hoofd van het Secretariaat staat de Secretaris van de SER. Momenteel is er op de afdeling Onderzoek en Advies van Secretariaat een vacature voor de functie van "Beleidsadviseur Economische Aangelegenheden". De SER is ten behoeve van deze vacature opzoek naar kandidaten en roept geïnteresseerden op om te solliciteren.

Functiebeschrijving

- De taken en werkzaamheden van de Beleidsadviseur Economische Aangelegenheden zijn als volgt te omschrijven:
- pleegt in overleg met de Secretaris en met diens instemming (wetenschappelijke) analyses naar ontwikkelingen en/of prognoses op economisch terrein en stelt op grond hiervan conceptrapporten en/of conceptnota's op ten behoeve van de beraadslagingen in de Raad;
- volgt en analyseert (inter)nationale economische op korte, middellange, lange termijn en heeft een signalerende functie ten aanzien van de consequenties hiervan voor of invloed ervan op het regeringsbeleid;
- volgt en analyseert het regeringsbeleid op economisch gebied, signaleert de knelpunten daarin en stelt conceptrapporten en/of conceptnota's van bevindingen en aanbevelingen op ten aanzien daarvan;
- evalueert periodiek economische vraagstukken en rapporteert hierover aan de Secretaris.
- brengt (op verzoek) duidelijkheid in de interpretatie en analyse van rapporten, nota's en projecties op economisch gebied;

Functie-eisen

- academische opleiding op economisch gebied of een economische opleiding op HBO-niveau (HEAO, FEF of gelijkwaardig) met 5 jaar werkervaring;
- ruime ervaring met economische analyses;
- goed inzicht in actuele (inter)nationale ontwikkelingen op economisch gebied;
- kennis van wetenschappelijk onderzoek en analyses daarvan;
- affiniteit met politiek-bestuurlijke en economische vraagstukken;
- vaardigheid in het opstellen van (advies)rapporten en -nota's;
- adviesvaardigheden en kunnen omgaan met vertrouwelijk informatie;
- goed ontwikkelde sociale en communicatieve vaardigheden;
- goede mondeling en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands en Engels.

Loopbaan vooruitzichten:
Salaris conform bezoldigingsregeling Aruba 1986, zoals gewijzigd
Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens Landsverordening Materiaal Ambtenarenrecht (LMA) en Landsverordening vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren (LVVDA)

Geïnteresseerden kunnen hun sollicitatie (met cv en kopie diploma's), uiterlijk vrijdag 7 oktober, richten aan de Secretaris van de SER, dhr. drs. Felix R.E. Bijlhout, L.G. Smith Boulevard 134 of per email ser.aruba@hotmail.com. Voor meer informatie kan telefonisch contact worden opgenomen op nummer 583-2713.

LET US ENTICE YOUR SENSES

[SOLANIO 3-COURSE DINNER FOR ONLY \$39* PER PERSON]

We invite you to enjoy the best Italian gastronomic experience in Aruba with traditional Venetian antipasti, a refreshing salad and choice of main course, served unlimited. Daily live music, stunning sunset views and a romantic fire pit. Menu is updated weekly.

Open daily. For reservations, call The Ritz-Carlton, Aruba at 522-2222.

SOLANIO
Located at The Ritz-Carlton, Aruba

Smoa wil snel reactie op bezwaar afwijzing nieuwe rector Colegio

ORANJESTAD — Opnieuw onderhandelen of een nieuwe kandidaat zoeken voor de functie van rector van Colegio Arubano is eigenlijk geen optie. Schoolbestuur Smoa wil daarom zo snel mogelijk een reactie op haar bezwaar tegen de beslissing van Directie Onderwijs (DEA) om de kandidaat-rector af te wijzen. Pas als duidelijk is waar precies de schoen wringt, kan het bestuur zich berusten of de gang naar de rechter maken.

“Wij moeten zo snel mogelijk duidelijkheid hebben”, aldus Bart Kool, voorzitter van de Raad van Toezicht van Smoa. “We willen uitleg over het belang van DEA om ons verzoek af te wijzen. Als hun belang zwaarder weegt dan de onze gaan we akkoord met hun beslissing, maar tot nu toe begrijpen we het belang van hun beslissing niet, noch hoe zwaar dit belang weegt.” Volgens Kool heeft DEA, in de afwijzing van het verzoek van Smoa voor subsidie van het salaris van de nieuwe rector, enerzijds aangegeven dat ze het niet eens is met de deal die gesloten is tussen Smoa en de kandidaat die de stichting heeft uitgekozen voor de functie van rector van Colegio. “De subsidie voor salaris voor een kracht uit het buitenland geldt alleen voor docenten en niet voor rectoren”, meldt

Kool. “Eigenlijk wisten we dat al en dat is geen probleem.” Anderzijds liet DEA weten niet akkoord te kunnen gaan met de aanstelling van deze nieuwe rector vanwege zijn leeftijd van 61 jaar. “Dit klopt niet met het beleid van de minister van Onderwijs, maar is gebaseerd op de intentie van de minister om een beleid in te voeren waarbij het niet toegestaan is om contracten voor 60-plusser te verlengen.” Kool licht toe waarom dit voor Smoa, naar eigen zeggen, een verrassing was.

“De regering voert de afgelopen jaren een beleid om de leeftijd van mensen op de arbeidsmarkt te verhogen. We begrijpen daarom niet waarom het niet toegestaan is om iemand van 61 jaar tot de arbeidsmarkt toe te laten treden”, aldus Kool. “We heb-

ben bezwaar gemaakt, wachten op een antwoord en hebben de reactie van de minister van Onderwijs in de kranten vernomen. We wachten op een uitnodiging om samen te gaan zitten. Ik moet wel opmerken dat, in het geval van bezwaar, een wachttijd van zes weken bestaat. Die periode is in ons nadeel, want we willen de school, docenten, ouders, leerlingen en onze kandidaat duidelijkheid geven. We overwegen een andere juridische stap om een kort geding aan te spannen, maar we hebben nog geen formele beslissing daarover genomen.”

Zoeken naar een andere kandidaat is volgens Kool niet overweegbaar. “Wij hebben al de handen geschud, dus opnieuw onderhandelen of een andere kandidaat zoeken is geen optie. Wij moeten zo snel mogelijk duidelijkheid krijgen. De vraag hierbij is of er een beleid bestaat, of bestaat de intentie om dit beleid uit te zetten. Een intentie betekent dat dit beleid nog niet bestaat en er kunnen dus geen beslissingen genomen worden op basis van een niet-bestaand beleid”, besluit Kool.

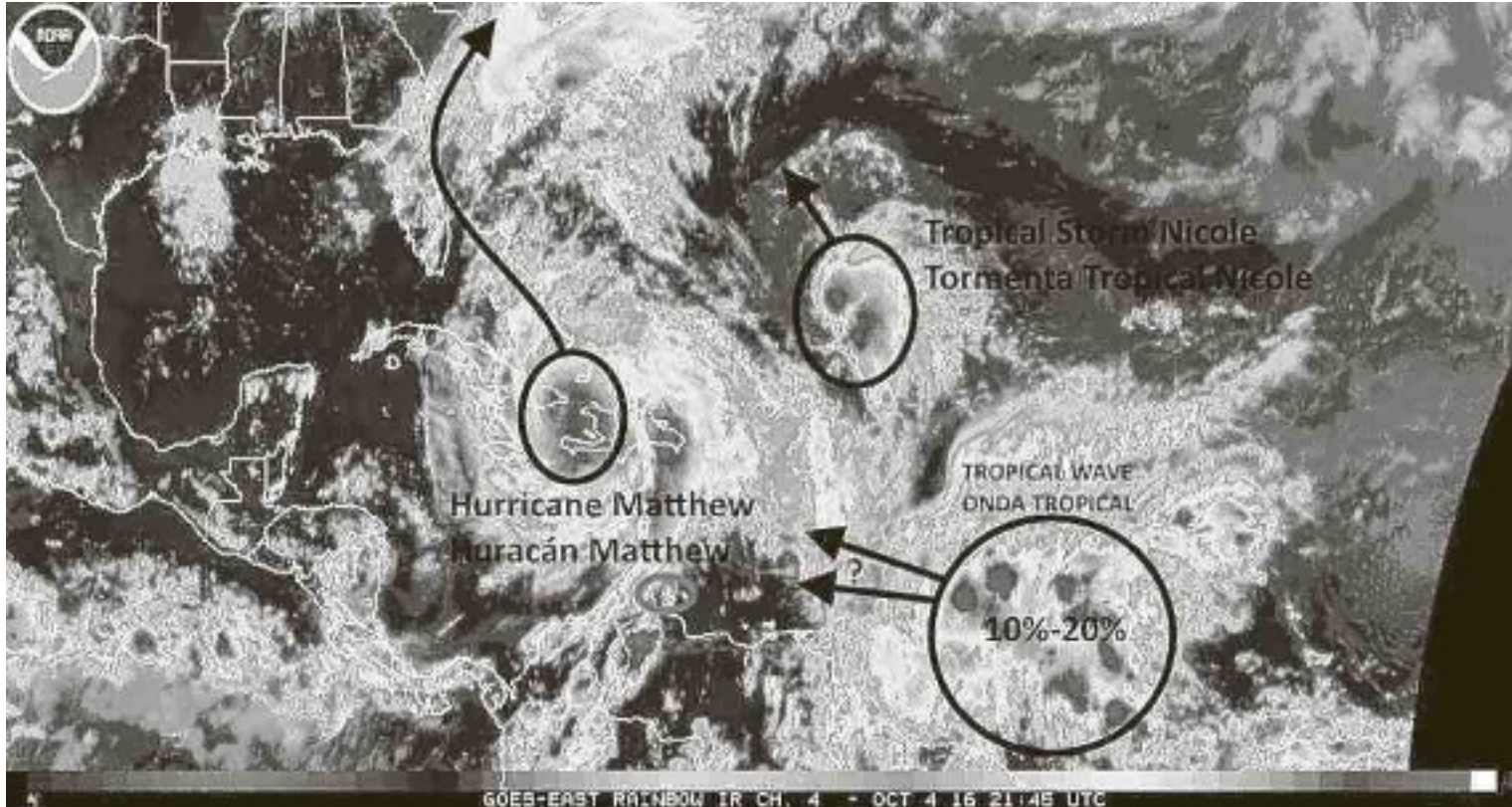
Kruispunt Santa Helena krijgt rotonde



Foto: Annaka Flores

ORANJESTAD — Op de kruising van de Santa Helenastraat met de Driemasterstraat wordt sinds maandag een rotonde gebouwd. Gedurende acht weken zal dit kruispunt om die reden gesloten zijn. Om weggebruikers hierop te attenderen en de veiligheid voor de werknemers te verhogen, is de weg afgezet met verkeersborden waarop ook de omleidingen staan omschreven. De reden dat er een rotonde op dit punt wordt aangelegd, is omdat het departement Verkeersplanologie en Onderzoek van het Korps Politie Aruba (KPA) verschillende aanvragen van automobilisten had ontvangen, omdat dit kruispunt druk en gevaarlijk kan zijn. De rotonde moet straks de veiligheid op dit kruispunt verhogen en ervoor zorgen dat het verkeer in dit gebied makkelijker doorstroomt tijdens spitsuren.

Weersysteem zorgt voor zware regenval vrijdag en zaterdag



ORANJESTAD — Na het ontstaan van tropische storm Nicole, gisterochtend, verschenen op sociale media direct verschillende verontrustende berichten van mensen die stellen dat Aruba kans heeft om hierdoor geraakt te worden. Meteo laat weten dat deze angst ongegrond is, omdat de orkaan geen bedreiging vormt voor onze regio. Caribbean Weather Channel (CWC) maakt duidelijk dat Nicole zich op het moment ongeveer 800 kilometer ten noord-noordoosten van San Juan, Puerto Rico bevindt en niet aan land zal komen. Daarnaast is op de satellietbeelden een nieuw weersysteem zichtbaar. De CWC meldt dat dit gaat om een groot gebied met regen- en onweersbuien dat zich nu nog ten oosten van de Bovenwindse eilanden bevindt. Het systeem is nog geen tropische storm of orkaan en heeft slechts 20 procent kans om hier binnen vijf dagen in te veranderen. De NOAA NWS National Hurricane Center stelt wel dat zowel de Benedenwindse- als de Bovenwindse-eilanden door dit systeem vrijdag en zaterdag zware regenval en windstoten kunnen verwachten.

Monetair beleid CBA Banken hoeven reserves niet te verhogen

ORANJESTAD — Kredietinstellingen hoeven niet meer geld aan reserves aan te houden bij de Centrale Bank van Aruba (CBA). De reserveverplichting is met 11 procent ongewijzigd. Ook de beleningsrente, het tarief waarop commerciële banken van de CBA kunnen lenen, is met 1 procent ongewijzigd gebleven. Dat heeft de CBA gisteren bekend gemaakt.

De reserveverplichting en de beleningsrente wordt bepaald door de Monetary Policy Committee (MPC) van de CBA na evaluatie van de meest recente economische en monetaire informatie. Hierbij wordt onder meer gekeken naar de internationale reserves, kredietverlening, inflatie, toerisme, de bankensector en financiële markten.

Internationale reserves
De bank meldt dat de netto buitenlandse activa en de officiële reserves per eind juli op een aanvaardbaar niveau bleven. Beiden stegen met respectievelijk 415,1 miljoen (+25,8 procent) en 295,1 miljoen florin (+19,9 procent), ten opzichte van december 2015. Als gevolg hiervan bedroegen de internationale reserves per eind juli 2016 ruim 2 miljard florin.

Krediet
Het totaal aan verstrekte kredieten binnen het commerciële bankwezen vertoede een daling van 0,1 procent aan het einde van juli 2016, ten opzichte van

december 2015. Dat werd veroorzaakt door een daling van bedrijfsleningen en consumentenkrediet met respectievelijk 1,0 procent en 2,7 procent. Woninghypotheken stegen daarentegen met 3,1 procent.

Inflatie
In juli 2016 werd inflatie geregistreerd van -1,1 procent. De 12-maands inflatie kwam in juli uit op -0,8 procent. De daling van de prijzen was vooral te wijten aan een verlaging van de elektriciteitstarieven in januari 2016 en meerdere dalingen in de benzineprijzen sinds begin 2015. De 12-maands kerninflatie bedroeg 0,5 procent, voornamelijk als gevolg van stijgingen in de recreatie en cultuur en huisvesting componenten van de consumentenprijsindex.

Toerisme
De toerisme-inkomsten daalden met 4 procent in de eerste zeven maanden van dit jaar. Ook het aantal verblijfstoeristen nam met 0,3 procent af. Het cruise-toerisme groeide echter met

17 procent en ook het aantal overnachtingen nam licht toe (0,4 procent), in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar.

Geldhoeveelheid
De geldhoeveelheid nam in juli met 86,2 miljoen florin toe tot 4.157,5 miljoen florin, in vergelijking met de voorgaande maand. Dat was het gevolg van stijgingen in zowel de netto binnenlandse als de netto buitenlandse activa van respectievelijk 79,5 miljoen en 6,7 miljoen florin.

Ongunstige rente
De ‘gewogen gemiddelde rente’ op nieuwe deposito’s (spaarrekeningen die voor een afgesproken periode vaststaan) daalde met 0,1 procentpunt naar 1,3 procent. Lenen werd echter duurder. De gemiddelde gewogen rente op nieuwe leningen nam met 0,5 procentpunt toe tot 7,8 procent. De rentemarge steeg daardoor met 0,7 procent naar 6,5 procent. De bank meldt ten slotte dat de factoren die de beleningsrente van de CBA bepalen, stabiel bleven. De marge tussen de beleningsrente van de CBA en de ‘Federal Funds rate’ bedroeg in juli 0,61 procentpunt. De CBA ziet daarom geen behoefte om haar beleningsrente aan te passen.

IN HET KORT

Onbeschadigde kluis
Langs de weg in de buurt van Mermaid Divers vond G. een beige kluis. Ter hoogte van San Miguel stuitte hij op agenten, die op dat moment in de buurt aan het patrouilleren waren, en vertelde zijn verhaal. De agenten bezochten de plek en zagen een kleine kluis die meestal in hotels te vinden is. Na inspectie bleek het apparaat niet beschadigd of geforceerd te zijn. De autoriteiten namen de kluis mee naar de politiewacht in Shaba voor verder onderzoek.

Pech, verf weg
Agenten vertrokken naar Rooi Hundo vanwege een melding van diefstal. Ter plaatse spraken zij met een man die verklaarde dat hij de avond daarvoor verf had klaargezet op zijn erf voor werkzaamheden, maar dat deze opeens was verdwenen. De patrouille nam aangifte op van het voorval.

Gebeten hond
Een hond in Tanki Flip heeft een postbode aangevallen en gebeten. De politie sprak met het slachtoffer die verklaarde dat hij het erf van het desbetreffende huis op reed, toen een hond kwam aanlopen en hem in zijn been beet. De postbode sprak naar eigen zeggen de bewoners hierop aan, die vervolgens een agressieve reactie gaven. De Tanki Flip-bewoners verklaarden op hun beurt weer dat de postbode naar zijn hond had geschreeuwd en hem wilde bekogelen met een steen. De politie kwam tussenbeiden om te bemiddelen. Beiden werden op hun rechten en verantwoording gewezen.

Duivelse man
Een vrouw uit Rooi Afo belde de politie, omdat zij bang was geworden van een verdachte man. De dame vertelde dat ze was thuisgekomen en dat er opeens een man naast haar autoportier was verschenen, volledig in het zwart gekleed. De verdachte zou tegen haar hebben gezegd dat ze haar raampje open moest doen, omdat hij een lift wilde. Aangezien ze bang werd, besloot ze een stukje verderop te parkeren. Volgens zag ze de persoon in kwestie in westelijke richting vertrekken, maar de aangeefster besloot hem een stukje te achtervolgen, omdat ze wilde weten waar hij vandaan kwam. De in het zwart geklede man liep volgens haar in de richting van Codemsa, maar de politie trof hier niets verdachts aan. Volgens de dame had hij kort donker gekruld haar, was hij lang en vermoedelijk Arubaans. Daarnaast beschreef ze zijn gezicht als ‘diabolisch’ met rare ogen.



Foto: Arina Hasmijn

Premier Mike Eman spreekt de pers toe op Baby Beach een dag nadat orkaan Matthew ten noorden van Aruba was getrokken.

Bevolking beter voorbereid
Hermans zegt dat de bevolking dit keer een stuk beter was voorbereid, hoewel het Bureau met klem had gevraagd om niet in paniek te raken, aangezien het ging om een ‘tropical watch’ en niet om een ‘warning’ van de meteorologische dienst. Dat is volgens Hermans ook een aspect dat wellicht aangepast zou kunnen worden in de toekomst. “Op Curaçao gebruiken ze kleurcodes zoals geel en oranje. Dat werkt volgens mij wat duidelijker.” Volgens premier Eman legden de verschillende lokale media die verslag deden van de komst van de orkaan flink wat druk op de meteorologische dienst. “Aan de andere heeft het wel als voordeel dat het wat makkelijker is nu om mensen te overtuigen om voorbereidingen te treffen. In het verleden hadden hadden we

toch heel vaak dat mensen uit de overlevering dachten dat zo’n orkaan Aruba toch niet zou bereiken. Tegenwoordig zie je zo’n hele grote vlek op de satellietbeelden op je afkomen en ik denk dat zo iets toch heel erg overtuigend werkt.”

Geen doden
Hermans zegt dat door de getroffen voorbereiding er waarschijnlijk geen dodelijke slachtoffers zouden zijn gevallen, had Matthew direct over Aruba geraasd. “Onze volgorde van prioriteit is eerst mensenlevens, dan gebouwen en als derde de economie. Ik denk dat onze economie een harde klap zou hebben gehad. Maar gezien de manier waarop we deze keer voorbereid waren en op voorwaarde dat burgers onze bulletins en instructies ook hadden gevolgd, dan denk ik dat we geen mensenlevens zouden betreuren.”



FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma/t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Gat in de markt

De ‘Chopper Doctor’ specialist



Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om. Amigoe vraagt het aan de ondernemers.

Jan van den Bergh (55) en zijn vrouw Coby wonen al twaalf jaar op Aruba. Jan's passie is sleutelen aan motorfietsen. En niet zomaar motorfietsen, Harley Davidson's. Al 37 jaar zit hij in het vak en is, naar eigen zeggen, de enige erkende en gecertificeerde Harley Davidson-monteur van deze juwelen van motorfietsen in het Caribische gebied. Hij behaalde zijn certificering aan de Harley Davidson University in Milwaukee, Wisconsin in de Verenigde Staten.

door onze verslaggever
Esther Kiks

Wat is Chopper Doctor ?
“Het is een motorfietsgarage, gespecialiseerd in het repa-

ren van Harley Davidson-motoren, maar ik repareer ook andere motoren. Ik stuur niemand weg omdat ze een ander merk motor hebben. Daar moet je ook een beetje open voor staan, vind ik. Ook doe ik servicebeurten en bouw ook complete custom choppers. Eigenlijk doe ik alles en kan ik alles. Als het maar met motorfietsen te maken heeft.”

Hoe kwam je op het idee?
“Het speelde altijd in mijn hoofd, maar het is er nooit van gekomen omdat ik altijd voor Harley Davidson-dealers heb gewerkt. Afgelopen januari ging het slecht met de dealer waar ik voor werkte hier op het eiland en die moest zijn deuren uiteindelijk sluiten. Ik had geen andere keus dan voor mezelf te beginnen. Met pensioen gaan, daar ben ik nog te jong voor. We hebben hier een mooi stuk grond achter het huis, waar we niets mee deden en ik dacht; waarom zou ik geen motorgarage opzet-

ten en dan zien we wel wat er van komt.”

Wat maakt het bedrijf uniek?
“Ik denk in ieder geval de ervaring, maar ook de openheid. Het is laagdrempelig en dat trekt mensen aan. Ik maak veel gebruik van Whatsapp zodat ik foto's kan sturen naar klanten, die op deze manier de vooruitgang zien van het werk waar ik op dat moment mee bezig ben. Offertes stuur ik ook op die manier en dat werkt perfect.

Zelfs 's avonds neem ik mijn telefoon op, want werk is werk. Een leuk anekdote is dat laatst een paar klanten voor de deur stonden met een potje bier, terwijl we gesloten waren, dit geeft aan hoe gemoedelijk het hier aan toe gaat, in vergelijking met bijvoorbeeld Nederland.”
Op de maandag is de garage van Jan dicht en op het moment van dit interview wordt hij door een klant gebeld. En wat doet Jan?



Precies, de klant gewoon te woord staan.

Wat vergeet je nooit meer?
“Er was een keer een klant die zijn stuur op slot had gezet en dat was hij helemaal vergeten. Op een gegeven moment stapte hij op zijn motor en startte het ding, maar het stuur bleef natuurlijk 'gelocked' staan. Hij reed weg met een stuur dat geen kant op ging, dus kon hij alleen een bocht maken en viel dan ook uiteindelijk om. Hilariteit natuurlijk!

Mis je geen collega's?
“Soms wel. Je bent toch altijd alleen bezig in de garage. Het is handig om iemand erbij te hebben voor bepaalde dingen. Misschien in de toekomst, alleen wil ik het bedrijf wel kleinschalig houden.”

Wat vind je van het ondernemersklimaat op Aruba?
“Het is moeilijk te zeggen, omdat ik nog maar net zelfstandig bezig ben. Wat ik wel wil meegeven is dat ik het tot nu toe als positief ervaar.”

Naam bedrijf	: Chopper Doctor Aruba
Opgericht in	: Juli 2016
Naam eigenaar	: Jan van den Bergh
Locatie	: Sabanilla Abao 23 Santa Cruz, Aruba
Openingstijden	: dinsdag t/m zondag van 9.00 tot 18.00 uur
Personeel	: 1

Waar sta je volgend jaar?
“Ik hoef niet heel groot te worden en wat ik al eerder zei; kleinschalig houden met één of twee mensen erbij. Op deze leeftijd wil je de hoofdpijn van een groter bedrijf

ook niet hebben. Ik blijf op deze manier doorgaan en we hoeven niet rijk te worden, als we maar lekker kunnen leven. Ik loop zo van de garage naar ons huis, hoe fijn is dat!”



Overleden	
Marina Fernandez	19-09-2016
María Auxiliadora Geerman-Hernandez	20-09-2016
Juvenca V. Cuba	23-09-2016
Stefanus Tromp	28-09-2016
Rudolfo Geerman	28-09-2016
Marlene S. Westerburger	28-09-2016
Sra. Dominica Croeze – Kock	30-09-2016
Sra. Anna Werleman – Geerman	01-10-2016
Genoveva Maduro – Geerman	01-10-2016
Sra. Juan D. Werleman	01-10-2016
Brigida M. Sambre - Goedgedrag	02-10-2016
Sr. Edwin de Kort	02-10-2016
Diana F. Wever – Arendsz	03-10-2016
Isabel M. Boye – Booy	03-10-2016
Sra. Vda. Marianita Boekhouth – Wernet	03-10-2016
Adelaida O. Thode – Geerman	03-10-2016
Jose R. Tromp	03-10-2016
Andres P. Dorothal	03-10-2016
Leoncita Vrolijk – Koolman	04-10-2016

You are the Best

FELIZ DIA MUNDIAL DI MAESTRO
HAPPY WORLD TEACHER'S DAY

“The influence of a great teacher can never be erased.
Thank you.”

“De invloed van een goede leraar kan nooit worden uitgewist.
Heel veel dank.”

“Nunca por kita influencia di un gran maestro.
Cu hopi aprecio.”

Minister Michelle Roopker-Winkel

Gobierno di Aruba
Minister di Enseñansa y Enseñansa Superior

For more info please visit us at: [f/Education Month Aruba](#)

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Favi vraagt aandacht voor blindenstok in het verkeer

ORANJESTAD — “Wist u dat in Aruba ook kinderen zijn die met een blindenstok lopen?” Met deze vraag trapt Favi, de stichting voor blinden en slechtzienden, een bewustwordingscampagne af in aanloop naar de Internationale Dag van de Witte Stok, op 15 oktober.

Op het zebra-pad tegenover het Bestuurskantoor op de L.G. Smith boulevard werd gisteren een ‘oversteekactie’ gehouden. Favi liet bestuurders zien hoe ze moeten omgaan met blinde verkeersdeelnemers. Voorbijgangers kregen flyers uitgedeeld waarop de verkeersregels over het gebruik van de stok worden uitgelegd. Favi wil op deze manier extra aandacht creëren voor het gebruik van de blindenstok in het verkeer.

Veel automobilisten zijn namelijk nog niet bekend met het oversteeksignaal, waardoor oversteken voor blinden vaak gevaarlijk of zelfs onmogelijk is. Wanneer een blinde of slechtziende zijn rood-witte stok uitsteekt, moet het verkeer stoppen. In de wet staat: “De bestuurder van een voertuig is verplicht een blinde voorzien van een blindenstok, en personen die zich moeilijk voortbewegen, voorrang te verlenen.” Favi vraagt bestuurders om niet alleen te stoppen maar ook ‘zacht te toeteren’ en te roepen dat veilig overgestoken kan worden. In Aruba zie je niet veel kinderen met een blindenstok, dat betekent echter niet dat ze er niet zijn”, legt Favi uit. “In Aruba zijn er drie kinderen die de blindenstok gebruiken. Dat is inderdaad geen grote groep, maar wel belangrijk om niet uit het oog te verliezen. Kinderen maken ook deel uit van het verkeer.”

Beter zichtbaar

De blindenstok werd, naar verluidt, uitgevonden door fotograaf James Biggs, uit Bristol in het Verenigd Koninkrijk. Hij verloor in 1921 zijn zicht bij een ongeluk en besloot zijn gebruikelijke wandelstok wit te verven, zodat hij in het verkeer beter zichtbaar was voor bestuurders.

De stok kreeg pas in de jaren 30 meer bekendheid. De Fransman Guilly d’Herbement ergerde zich



aan het gevaar dat blinden dagelijks moeten trotseren in het verkeer. Duizenden Franse mannen waren namelijk blind geworden bij Duitse gasaanvallen tijdens de Eerste Wereldoorlog. Hij stuurde een ingezonden brief naar de Parijse krant L’Écho de Paris met het voorstel om blinden met een witte stok, voorrang te geven in het verkeer. De brief had effect, de Franse regering gaf gehoor aan het voorstel waarna het idee snel overwaaide naar andere Europese landen.

In de Verenigde Staten wordt het idee van een witte blindenstok met rode strepen toegeschreven aan Lions Club International. Lions-voorzitter George Bonham uit Illinois wilde hiermee blinden en slechtzienden meer onafhankelijkheid en mobiliteit geven. De club besloot vervolgens in 1931 op landelijk niveau het gebruik van de witte stok te stimuleren. Tegenwoordig is in veel landen de voorrang van de blinde of slechtziende met witte stok met één of meer-

dere rode dwarsstrepen in de wet vastgelegd. Zo ook op Aruba. Favi leert haar cliënten, waaronder dus ook kinderen, omgaan met de blindenstok. De Internationale Dag van de Witte Stok vindt zijn oorsprong in de VS. Daar werd 15 oktober in 1964 door de Amerikaanse president Lyndon B. Johnson uitgeroepen tot ‘White Cane Safety Day’. In 1970 werd deze dag erkend door de Wereld Blinden Unie en werd het een internationaal fenomeen.

Rosabelle Illes organiseert poëzieworkshop

ORANJESTAD — De bekende Arubaanse poëet Rosabelle Illes organiseert een poëzie-workshop van vier maanden, bestaande uit zestien lessen. Tijdens de cursus leren de tien participanten poëzie te schrijven, te presenteren en te publiceren.

De cursus begint op dinsdag 11 oktober en vindt plaats bij het creatieve platform Beam, gelegen aan de Steenweg 17-19 in Oranjestad. Iedereen die 18 jaar of ouder is, mag zich hiervoor opgeven door hun naam, telefoonnummer en e-mailadres te sturen naar beamyourselves@gmail.com of door te bellen naar 600-5895. De participanten komen elke dinsdag van 18.00 uur tot en met 20.00 uur samen om te praten en te leren over poëzie. Illes geeft aan dat zij de groepen niet groter wilt maken dan tien personen. “Mijn ervaring is dat het een toegevoegde waarde is bij een schrijfworkshop als de groep klein is en het contact persoonlijk. Je moet de tijd nemen om anderzins werk te lezen en om individueel te werken met elke participant.



Daarnaast realiseer ik dat vier maanden best wel lang is en dat zestien lessen een behoorlijke compromis is die je aangaat. Als we een groep creëren die toegewijd is, dan kunnen we elkaar motiveren om samen te komen tijdens de les.”

Rosabelle Illes

Illes is geen onbekende in de kunstwereld. Een paar maanden geleden presenteerde ze haar boek genaamd ‘Title’, die bestaat uit korte verhalen, poëzie en overdenkingen. Daarnaast

werd ze geselecteerd om de Arubaanse literatuur te vertegenwoordigen tijdens de internationale boekenweek (Feria di Buki Internacional del libro de Bogota, Filbo) in Colombia. Op Aruba zelf is ze vooral bekend van haar voordrachten van gedichten in combinatie met andere disciplines, zoals muziek, dans, theater of video. Voor meer informatie over de workshop, neem contact op met Pilar Flores van Beam middels het bovenstaande e-mailadres en telefoonnummer.

Eat Local-maand zet cultuur Aruba in schijnwerpers

ORANJESTAD — Nadat vorig jaar de Eat Local Restaurant Week werd georganiseerd, heeft Aruba Tourism Authority (ATA) besloten dit jaar de maand oktober te bombarderen tot ‘Eat Local Restaurant Maand’. Bewoners en toeristen kunnen dit jaar terecht bij 62 restaurants voor lokale gerechten, zoals bijvoorbeeld vissoep en keshi yena.

De participerende restaurants hebben een speciaal menu ontwikkeld, met een Arubaans tintje, dat gegeten kan worden voor een lager tarief. Zo kan men bij de 62 restaurants, waaronder Driftwood, Cilo, BLT-steak, Aqua Grill en Seasalt dineren voor 30 of 40 dollar per persoon. Bij sommige restaurants kan ook geluncht worden voor 15 dollar per persoon.

Cultuur en diversiteit

Vorig jaar werd voor het



eerst de Eat Local Restaurant Week gelanceerd door ATA. Nu krijgen de bevolking en toeristen de mogelijkheid om de hele maand van deze ‘culinaire lekkernijen’ te genieten. Zo benadrukt ATA dat deze maand de diversiteit van Aruba moet tonen. “Dit is een cultureel initiatief dat de mensen de mogelijkheid biedt om iets te proeven van onze lokale

gerechten en lekkernijen die geïnspireerd zijn op negentig verschillende nationaliteiten die op ons eiland huisvesten.”

Wie wil weten welke restaurants er allemaal meedoen aan de Eat Local-maand, kan kijken op www.aruba.com/eatlocal of op de Eat Local Facebookpagina. ATA raadt aan om van tevoren te reserveren.

Winnaars ontwerpwedstrijd muurschildering bekend

ORANJESTAD — De tien winnaars van de ontwerpwedstrijd voor de Elmar Mural Event zijn bekendgemaakt. Zij krijgen allen een workshop aangeboden om hun conceptidee straks in het echt te gaan schilderen op de buitenmuur van het Elmar-kantoor in Hato.

De muurschilderwedstrijd is voor jongeren van zes tot en met achttien jaar. Deelnemers moesten hun ontwerp op A3 of A4 formaat inleveren bij één van de Elmar-kantoren. Het thema voor deze wedstrijd is ‘Duurzaam Aruba’.

Winnaars

De jury bestond uit kunstenaars Armando Goedgedrag, Yahaira Maduro en Glen Godijn. Zij beoordeelde de kunstwerken op verschillende aspecten, zoals originaliteit en context en koos uiteindelijk tien winnaars uit. In de categorie 6-12 jaar ging de 11-jarige Zairon Geerman er met de eerste prijs vandoor en in de categorie 13-18 jaar sleepte Chandra Cooper de winst naar binnen. De andere finalisten zijn Luigi Lake (13), Jeremy Quant (13), Rachell Mackintosh (14), Rylan Vrolijk (14), Maryfil Amparo (15), Jessemar J.C. Stadius (16), Alan Pitre Suarez (16) en Jerick Kelly (16).

Eén muurschildering

De tien winnaars krijgen



straks een workshop om vervolgens hun idee echt op de muur bij het Elmar-filiaal in Hato te gaan schilderen. De bedoeling is dat alle finalisten samenwerken aan één grote muurschildering,

waarvan het thema dus overeenkomt met duurzaam Aruba.

De muurschildering moet in zijn geheel af zijn voordat de Green Aruba-conferentie van start gaat in november.

Nieuwe Pop up - Clean up bij strand Wuriruri

ORANJESTAD — Het team Pop up - Clean-up, dat zich normaal inzet om de mondi's op het eiland vuilvrij te maken, heeft weer een nieuwe schoonmaakactie gepland. Aanstaaende zaterdag 8 ok-

tober gaan vrijwilligers om half negen 's ochtends op het strand bij Wuriruri (achter de ruïnes van Bushiribana, bij de kleine *natural bridge*) afval en vuil - zoals plastic, blikjes en zeewier - wegha-

len. Iedereen die wil meedoen, kan zich aanmelden via het e-mailadres pucua-ruba@gmail.com of kan een privé-bericht sturen naar de Facebookpagina. Wie meedoet, wordt geadvi-

seerd zelf werkhandschoenen, flesjes water, stevige schoenen, zonnebrandcrème en wat te eten mee te nemen. Neem voor meer informatie contact op met de organisatie.

Nieuwe hulppredikanten Evangelische Broedergemeente

ORANJESTAD — De Eben Haëzer gemeente (Evangelische Broedergemeente Aruba / Moravian Church) heeft onlangs twee vicarissen, Andriene Guillard en Jerry Samson, geïnstalleerd als hulppredikant.

De Eben Haëzer gemeente is samen met de Maranatha gemeente in Curaçao en de Immanuel gemeente in St. Maarten een gemeente van de Provincie Suriname. De drie gemeenten vallen direct onder het districtsbestuur Curaçao-Aruba-St. Maarten (DiB CAS), dat deel uitmaakt van de Provincie Suriname. Deze gemeenten hebben sinds de jaren '60 een geordende predikant die de gemeenten vanuit Curaçao bedient door maandelijks op elk van de genoemde eilanden te zijn.

Jaren bestond op elk eiland de wens voor een eigen predikant. Aan deze wens werd in januari 2004 structureel vorm gegeven, toen onder leiding van de toenmalige

predikant ds. R. G. Ruiters (Zuid-Afrika) op de drie eilanden de Basis Theologische Opleiding (BTO) met zo'n dertig studenten van start ging. Na de amtsperiode van Ruiters werd in 2007 en 2009, onder leiding van respectievelijk ds. H.B. Motel (Duitsland) en ds. M. Mingo (Suriname), de BTO voortgezet. Theologen en gemeentevorgangers binnen en buiten Aruba hebben, door de colleges die zij verzorgd hebben, een bijdrage geleverd aan de vorming en toerusting van de studenten, zo laat het districtsbestuur weten. Aan het eind van het theoretisch gedeelte van de opleiding verdedigden twee studenten in mei 2013 hun casus ‘Geroepen om te dienen’. Hierna volgde een tweejarige periode van vicariaat onder leiding van de huidige predikant ds. C. Walker. Beiden hebben met goed gevolg de opleiding afgerond. Het DiB CAS dankt het Provinciaal Bestuur van Suriname, de bisschoppen E. Ritfeld en J. Kent,



het Theologisch Seminarie, de theologen/predikanten uit Zuid-Afrika, Nederland, Duitsland, Aruba en Suriname voor de toewijding, begeleiding en toerusting die de studenten mochten genieten.

Het districtsbestuur meldt ten slotte dat naast de twee hulppredikanten, ook andere gemeentewerkers in de afgelopen jaren zijn toegerust. “Zij helpen allen samen het gemeentewerk dragen.”

Televisieprogramma's

Nederland

14:30	Tussen kunst en kitsch
15:25	Smaakt naar meer
16:10	Face to face
17:00	Pauw
18:00	Journal
18:20	Pauw
19:15	EenVandaag
19:50	Journal
20:05	Journal
22:00	Tekst-tv
23:55	Nederland in beweging

donderdag 6 oktober	
0:10	Geheugentrainer
0:30	Journal
1:10	Goedemorgen Nederland
1:30	Journal
1:40	Goedemorgen Nederland
2:00	Journal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journal
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Journal
3:15	Nederland in beweging
3:30	Journal
3:40	Geheugentrainer
4:00	Journal
5:15	Tijd voor MAX
6:00	Journal
7:10	Sportjournaal
7:20	Journal
7:30	Sportjournaal
7:35	Journal
7:48	Sportjournaal
8:00	Journal
9:15	Smaekt naar meer
10:15	Journal
11:00	Journal
11:10	Tijd voor MAX
11:55	Politieke partijen
12:00	Journal
12:15	EenVandaag
12:45	Sportjournaal
13:00	De wereld draait door
14:00	Journal
14:30	La famiglia
15:25	Ik vertrek
16:15	Floortje terug naar Syrië
17:00	Pauw

Nederland

15:15	Zembla
16:00	Nieuwsuur
16:55	2Doc: De vrije markt
17:55	Een eerbetoon aan Bob Scholte
18:55	De nachtzoen
19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur
20:50	Tekst-tv

donderdag 6 oktober	
0:35	Hallo Nederland
1:00	Journal met gebarentolk
1:15	Journal
1:30	Journal met gebarentolk
1:35	Journal
2:00	Journal met gebarentolk

BVN

15:00:	NOS Journaal
15:05:	Sesamstraat
15:25:	Het Klokhuis
15:35:	NOS Jeugdjournaal
15:45:	Nick & Simon, The Dream
16:15:	Blokken
16:45:	Thuis
17:10:	Dagelijkse Kost
17:25:	EenVandaag
17:55:	NOS Sportjournaal
18:00:	VRT Journaal
18:45:	De Wereld Draait Door
19:35:	NOS Journaal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:00:	Keuringsdienst van Waarde
20:25:	All Inclusive
21:20:	Over Eten
22:00:	Nieuwsuur
22:50:	Weerbericht Amerika/Caribien
22:55:	Pauw
23:50:	Iedereen beroemd

donderdag 6 oktober	
00:00:	VRT Journaal
00:30:	Van Gils & Gasten
01:25:	Haagse Lobby
02:00:	2 voor 12
02:35:	BinnensteBuiten
03:00:	NOS Journaal
03:05:	Sesamstraat
03:25:	Het Klokhuis
03:35:	NOS Jeugdjournaal
03:45:	Nick & Simon, The Dream
04:15:	Blokken
04:45:	Thuis
05:10:	Dagelijkse Kost
05:25:	EenVandaag
05:55:	NOS Sportjournaal
06:00:	VRT Journaal

2:15	Journal
2:44	Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00	Journal met gebarentolk
3:15	VPRO Tegenlicht
4:15	Zembla
4:55	Meldpunt!
5:25	De wereld draait door
6:25	BinnensteBuiten
6:57	Politieke partijen
7:00	Journal
7:10	Sportjournaal
7:20	Socutera
7:21	De wandeling
7:55	Opiniemakers
8:30	Tussen kunst en kitsch
9:20	Geloof en een hoop liefde
10:00	Journal
10:05	Volle zalen
10:50	Natuur op 2:

11:50	De gorillafamilie en ik
12:25	Geloof en een hoop liefde
12:50	Hallo Nederland
13:20	BinnensteBuiten
13:55	De kennis van nu
14:25	De grote bijbelquiz
15:15	Het geheim van de meester
16:00	Volle zalen
16:55	Nieuwsuur

Nederland

15:25	Lieve S-S-Sanne
16:10	Niet lullen maar poetsen: In het zuiden
16:40	Toren C
17:10	Vlucht HS13
18:00	De wereld draait door
19:00	All inclusive
19:55	De wereld draait door
20:45	De wereld draait door
21:37	Tekst-tv

donderdag 6 oktober	
0:30	Pingu
0:35	Timmy tijd
0:40	Plop en de Peppers
0:50	Sesamstraat
1:05	Bing
1:15	Woazel & Pip
1:20	Pim en Pom
1:25	Rintje
1:30	Rintje
1:35	Apennoten
1:45	Buurman en buurman
1:55	Dokter Hond
2:05	Wiekie de Viking
2:20	Ringel Singel 19
2:25	Masha en de beer
2:30	Shaun het schaap
2:45	Jeugdjournaal
2:50	Calimero
3:00	Raad eens hoeveel ik van je hou
3:10	Joe en Jack

3:20	Kindertijd
3:45	Tip de muis
4:00	Teletubbies
4:10	Barbapapa
4:15	Sarah en Eend
4:25	Mijn vriendjes
4:45	Teigetje en Poeh
4:50	Minnie's strikken toons
5:00	Nellie & Cezar
5:05	Olly, het kleine witte busje
5:15	Sesamstraat: 10 voor ...
5:30	Het Furchester Hotel
5:55	Bruine beer in het blauwe huis
6:10	De speelgoeddokter
6:15	Masha's sprookjes
6:30	Maya de bij
6:35	Rintje
6:40	De wereld van Zappelin
6:55	Mike de ridder
7:05	Ringel Singel 19
7:20	Kindertijd
7:45	Angelina ballerina
7:55	Sesamstraat
8:10	Bumba: Bravo Babili
8:20	Sesamstraat: 10 voor ...
8:30	Bob de bouwder
8:40	Bollie & Billie
9:00	The jungle book
9:10	Bij Ron op de camping!
9:30	Checkpoint
10:00	Beste vrienden quiz
10:20	Spangas
10:40	Peperbollen
11:15	Hip voor nop
11:45	Jill
12:00	Lost in the game
12:23	Het klokhuis
12:45	Jeugdjournaal
12:55	Spangas
13:25	Brugklas
13:50	3 op reis
14:30	Keuringsdienst van waarde
15:00	Americanos
15:50	De week van PowNed
16:20	Exitus
16:55	WK Journaal
17:25	Sophie in de kreukels

TeleCuraçao

6:30	Kobertura Elekhshon 2016
20:00	Futbol Korsou-Antigua
21:00	Wega di Number Korsou
21:10	Partisipashon di Morto
21:15	Futbol ta sigui
22:00	Resultado Elekhshon 2016

TeleAruba

13:30	CNN Cilo
14:30	Sorteo di Lotto
14:40	Ivo 4 Life na Telearuba
16:15	Nos Mainta
18:15	Time Out
18:30	Primera Plana
19:00	Perspectiva Nos Salud
19:15	Fix it
19:30	Sport 30
20:00	Telenoticia
21:00	Sorteo di Lotto
21:10	Fabulous Plus 2016
22:00	Documentales CNN
23:00	El Rey Pele
00:00	Telenoticia
00:15	Time Out
00:45	Primera Plana
01:00	CNN World Sports
02:00	CNN Cilo
02:45	Poets TV
03:00	Perspectiva Nos Salud
04:00	Telenoticia
	Nos Mainta

ATV

12:00	News 4 New York at Noon
12:30	New York Live
13:00	Days of Our Lives
14:00	Steve Harey
15:00	The Ellen DeGeneres Show
16:00	News 4 New York at 4
16:30	News 4 New York at 4.30
17:00	News 4 New York at 5
17:30	News 4 New York at 5.30
18:00	News 4 New York at 6
18:30	NBC Nightly News
19:00	Extra
19:30	Access Hollywood
20:00	Blindspot
21:00	Law & Order: Special Victims Unit
22:00	Chicago P.D.
23:00	News 4 New York at 11
23:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

Aruba Bank bedankt cliënten voor het vertrouwen

Vanaf 3 t/m7 oktober vieren zij ‘Customer Appreciation Week’

In de eerste week van oktober wordt internationaal ‘Customer Appreciation Week’ gevierd. Al een aantal jaren legt Aruba Bank nadruk op de speciale week om zo hun cliënten extra te bedanken.

Vanaf maandag 3 oktober tot en met vrijdag 7 oktober krijgen klanten die de bank bezoeken een traktatie in verband met Customer Appreciation Week. Ook de mensen die Aruba Bank op Facebook volgen maken kans op geweldige prijzen wanneer ze meedoen met de dagelijkse quiz. Er zijn ook diverse verrassingen voor de cliënten bij verschillende vestigingen van de Aruba Bank.

Voor Aruba Bank is elke dag een dag om ‘dankjewel’ te zeggen en zij zullen hierop de nadruk leggen tijdens de Customer Appreciation Week. Aruba Bank wil op deze manier alle klanten bedanken voor de steun, loyaliteit en voor de vele jaren waarin zij hun vertrouwde service mochten aanbieden.

Ook wil Aruba Bank al haar medewerkers bedanken voor de uitzonderlijke service waarmee zij elke dag de klanten bedienen.

Alle klanten van de Aruba Bank zijn van harte welkom, om tijdens deze feestelijke week langs te komen bij een van de vestigingen.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annalca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DONDERDAG 6 Oktober 2016		DONDERDAGAVOND	
Licht bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u.		Licht bewolkt met windvlagen vanuit het noord-oosten tussen 15 en 30 km/u.	
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:26	Maansopgang 10:51	Maansondergang 22:40
Max. Temp. 29°	Neerslag 20%	Min. Temp. 27°	Neerslag 20%
Wind 27 km/u Oost	Luchtvochtigheid 77%	Wind 27 km/u Noord- Oost	Luchtvochtigheid 79%
	UV Index Extreem		

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostrenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Donderdag, 06 Oct. '16



Carnival Conquest
07.00 – 16.00
Coral Princess
13.00 – 19.00
Freewinds
(Din.04) – 23.00



Dienstdoende huisartsen

Donderdag 15 Sept. 2016

Dienstdoende huisartsen

Woensdag 05 Oct. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas 524-8833

Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica San Lucas 584-5119

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle 587-9011

Gevaarlijke zeecondities door onstuimige branding



Foto: Edele Simbo

De golven bij Boca Samí kwamen gisteren regelmatig tot aan de bouwwerken aan wal.

WILLEMSTAD — De Meteorologische Dienst Curaçao heeft dinsdag weer code roze uitgegeven in verband met gevaarlijke zeecondities door hoge golven als gevolg van deining en/of krachtige winden. Zowel Meteo als het VVRP-ministerie raden af naar het strand te gaan. “Lokaal kan de zee aan de kust zeer ruw zijn waarbij inundatie (het onderwater raken van lager gelegen gronden) in bepaalde gebieden langs de kust van het eiland, kan voorkomen”, aldus de waarschuwing van Meteo. Twee man raakten dinsdag in Boca Samí te water in een poging om vanaf de pier een vaartuigje veilig te stellen. Ze werden door de ruwe omstandigheden de zee in gesleurd, maar wisten zich ongedeerd in veiligheid te stellen.

Zwemmers en opvarenden van kleine vaartuigen worden door Meteo dan ook dringend verzocht om aan wal te blijven ter voorkoming van persoonlijk letsel. “Aangezien inundatie mogelijk is, worden eigenaren van kustfaciliteiten tevens dringend verzocht om hun eigendommen te beschermen. Deining die vanuit het westen ons eiland bereikt, zal dinsdag en woensdag op vooral de naar het westen gekeerde delen van onze kust,

voor hoge golfslag zorgen”, aldus het advies van Meteo middels een speciaal uitgegeven bericht. Benadrukt wordt dat een dergelijk speciaal bulletin wordt uitgegeven voor weersverschijnselen die ‘ongebruikelijk zijn en algemeen ongemak of bezorgdheid onder de bevolking veroorzaken (waarbij de aandacht en actie van brandweer en politieautoriteiten noodzakelijk zijn)’, aldus het bulletin. Dat de zee dinsdagochtend op

tal van plekken langs de kust bijzonder ruw was, kon menig eilandbewoner observeren. Zo ook de bewoners van Boca Samí, die dinsdag een drietal beschadigde vissersbootjes in de haven zagen, waarvan er één zelfs was omgeklapt. Hiervan maakt de interim-secretaris-generaal van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Jeanine Constansia-Kook, melding van. Zij wijst er ook met klem op dat de bevolking ermee rekening dient te houden dat ‘code roze van kracht is en dat de wind gedraaid is’. Constansia-Kook laat verder weten dat het GMN-ministerie afgelopen vrijdag – met het oog op het voorbijtrekken van orkaan Matthew – een klein team heeft samengesteld om de publieke stranden die onder het beheer van dit ministerie vallen, te inspecteren. “Er is voornamelijk schade aan stranden geconstateerd vanaf Daaibooi richting West-

punt. Stranden die beschadigd raakten door een woelige en ruwe zee en waar tevens veel zand is weggespoeld, zijn onder meer: Jeremi, Grote en Kleine Knip, Playa Kalki en stranden bij Westpunt. Omdat de zeecondities dit nu niet toelaten – de veiligheid van de werknemers staat voorop – zullen wij moeten wachten op een verbetering van de zeeomstandigheden. Dit alvorens de benodigde opknappingswerkzaamheden van de getroffen stranden te kunnen evalueren”, aldus Constansia-Kook. Tijdens het voorbijtrekken van orkaan Matthew, en daarna, waren door de heersende zeeomstandigheden, diverse stranden zoals Vissersbaai, Playa Forti en Grote en Kleine Knip voor het publiek afgesloten.

Twee man te water

Robert van Heulen, directeur van Scheepvaartagent Dammers Shipagencies, die het hotelplatform ‘Safe Regency’ vertegenwoordigt laat weten dat het platform sinds anderhalve dag weer terug in Boca Samí aangemeerd ligt: “Het platform ligt nu weer aan de boei In Boca Samí, waarbij er elk uur contact wordt gezocht met de kapitein, aangezien wij dinsdagochtend de bijzonder ruwe omstandigheden aldaar hebben kunnen constateren. Zo hebben twee collega’s van ons – die in verband met de bevoorrading van het schip daar waren – kunnen zien hoe twee man vanaf de pier te water raakten, terwijl zij probeerden een vaartuigje veilig te stellen. Gelukkig zijn de twee ongedeerd weer aan wal gekomen. Voor het platform is er vooralsnog minder gevaar aangezien het in diep water ligt waar men nu vooral meer

deining voelt. Het is voornamelijk aan de kust woest, omdat de zee woelig is en de golven daar breken”, aldus de scheepvaartagent. Van Heulen licht toe dat in opdracht van de havenmeester, Marlon Laroche, reeds vorige week woensdag uit veiligheids-overwegingen grote schepen de opdracht kregen om naar open zee uit te wijken. Zo ook het boorschip ‘Rowan Relentless’ dat ook door Dammers Shipagencies vertegenwoordigd wordt. Dit boorschip lag vanaf juni in de Caracasbaai aangemeerd en week afgelopen woensdag eveneens uit naar open zee. “Daar heeft ze tot maandag doorgebracht, alvorens de Curaçaose wateren te verlaten”, aldus de scheepvaartagent over het vertrek van dit boorschip. Meteo stelt in de weersverwachting – geldig tot vanmiddag – verder: “De komende 24 uur zal van tijd tot tijd nog vrij veel hoge bewolking over onze regio trekken. Deze bewolking is echter te dun om neerslag te veroorzaken, waardoor het droog blijft. Een tropical wave bevond zich dinsdagochtend ten noorden van Suriname en trekt in westelijke richting. Pas tegen vrijdag kan dit systeem enkele buien op ons eiland veroorzaken.” Matthew was dinsdag nog altijd een orkaan van categorie 4 waarvan het centrum zich op dat moment boven het westen van Haiti bevond. De orkaan trekt in noordelijke richting verder weg. “Een andere storing boven de Atlantische Oceaan, op een afstand van ongeveer 850 kilometer ten noordoosten van Puerto Rico, is dinsdag geassocieerd met Tropische Storm Nicole. Nicole en Matthew vormen geen bedreiging voor ons eiland”, aldus Meteo.

Werelddierendag

‘Nog een lange weg te gaan op gebied van dierenwelzijn’



WILLEMSTAD — Pas getrouwd op Curaçao en op huwelijksreis, verwachten Kim en Richard uit Nederland niet geconfronteerd te worden met zwaar dierenleed. Helaas overkwam hen dat wel, toen ze in een dichtgebonden zak een vermaarde hond met een extra strak gemaakte halsband half dood aantroffen bij Playa Kanoa.

die van Mahatma Ghandi, dat men de beschaving van een land kan afmeten aan de wijze waarop men omgaat met zijn dieren. En iedereen kan daar een rol in spelen. Van kinderen die elkaar wijzen op het niet tolereren van mishandeling, tot de media met het gratis publiceren van advertenties of het uitzenden van spotjes.

Initiatiefwet

Met het tot stand komen van het Platform Dierenwelzijn, waarin een tiental organisaties zijn verenigd, en een vanuit het Openbaar Ministerie geïnitieerd beleid om dierenmishandeling strenger aan te pakken, is een weg ingeslagen die op lange termijn moet leiden naar een algemeen dierenwelzijn. Ook de initiatiefwet die politieke partij Pais recent indiende, is een stap naar een hoger doel. In de wet zijn onderwerpen als het houden van dieren, hun verzorging, de verantwoordelijkheden van de eigenaren en een definitie van het beroep dierenarts opgenomen.

De vele vrijwilligers van de stichtingen die zich nu al met hart en ziel op verschillende manieren inzetten voor de verwaarloosde zwervdieren, verdienen naast de bovengenoemde toeristen, zeker op Wereldierendag, daarom een extra schouderklop.

Met de publiciteit rond de pasgetrouwde Kim en Richard, die zich hun huwelijksreis toch anders hadden voorgesteld, wil Feed Friends niet alleen dit trieste geval aankaarten, maar ook proberen te kijken of iemand de hond en zijn eigenaar kent. Zodat in ieder geval gerechtigd kan plaatsvinden voor dit totaal onnodige leed. Mensen die de hond op de foto herkennen kunnen dit melden bij de politie op nummer 917.

Voorafgaand aan verkiezingen:

Whiteman dient ontslag kabinet in



Foto: Ken Wong

De ministers van het kabinet-Whiteman II, met premier Ben Whiteman voorop, omringd door tal van lijfwachten, lopen over het plein van Fort Amsterdam naar het paleis van gouverneur Lucille George-Wout.

WILLEMSTAD — Premier Bernard ‘Ben’ Whiteman (PS) heeft dinsdag rond het middaguur het ontslag van zijn kabinet ingediend bij gouverneur Lucille George-Wout. Traditiegetrouw dient een kabinet zijn ontslag aan de vooravond van nieuwe verkiezingen in. Het kabinet-Whiteman blijft aan in demissionaire vorm, tot er na de verkiezingen een nieuw kabinet aantreedt.

Het kabinet dat dinsdagochtend zijn ontslag indiende, is de tweede kabinet dat de naam van Whiteman droeg. Hij werd premier, nadat zijn voorganger Ivar Asjes eind augustus vorig jaar zijn ontslag had ingediend, toen de PS het vertrouwen in hem had opgezegd. Whiteman was op dat moment minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Hij werd door de PS voorgedragen om de nieuwe premier te worden. Whiteman was al sinds het takenkabinet, dat op oudejaarsdag 2012 was aangetreden, minister namens

de PS in het kabinet, dat op steun kon rekenen van de fracties van PS, Pais, PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran in de Staten. Het eerste kabinet-Whiteman wist het maar een paar maanden vol te houden. In november vorig jaar trok Pais-Statenlid Marilyn Moses haar steun voor het kabinet in en kondigde aan als onafhankelijk Statenlid door te gaan. Na de val van het kabinet werd Whiteman door de gouverneur benoemd als informateur, en later formateur. Na onderhandelingen wist hij

de PAR aan boord te krijgen om zo zijn kabinet aan een meerderheid in het parlement te helpen. Het tweede kabinet-Whiteman trad aan op 30 november en wist het tot dinsdag vol te houden. De ministers die nu demissionair zijn, op Whiteman na, zijn Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn) en Siegfried Victorina (Gezondheid, Milieu en Natuur, allen PS), José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statenlid Sulvaran), Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening), Nelson Navarro (beiden Pais), Suzy Camelia-Römer (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP) en Eugene Rhuggenaath (Economische Ontwikkeling, PAR).

Geen waarnemers bij verkiezingen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Er zullen vandaag geen onafhankelijke internationale waarnemers worden ingezet bij de verkiezingen voor de Staten van Curaçao. Dit bevestigt Raymond ‘Pacheco’ Römer, voorzitter van het Hoofdstembureau.

Vier jaar terug bij de laatste verkiezen werd wel gebruikgemaakt van internationale onafhankelijke waarnemers, geeft Römer aan. Dit is indertijd gebeurd op nadrukkelijk verzoek van de toenmalige regering. Maar volgens voorzitter Römer heeft de huidige regering een dergelijk verzoek niet ingediend.

In een toelichting bevestigt minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) de lezing van Römer. Maar hij voegt eraan toe dat het niet gebruikelijk is dat internationale waarnemers voor verkiezingen op het eiland worden uitgenodigd. Dat zij in 2012 werden uitgenodigd door het interim-kabinet-Betrian, had te maken met de vele verklaringen die door de toenmalige oppositiepartijen de wereld in werden geslingerd dat een coup tot de val van het kabinet-Schotte had geleid.

Het feit dat er vandaag geen onafhankelijke waarnemers bij de Statenverkiezingen worden ingezet, staat ook vermeld in een brief van de Nederlandse minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (PvdA) aan de Tweede Kamer. In de brief geeft de minister ook aan dat ook bij de recente verkiezingen op St. Maarten geen internationale waarnemers aanwezig waren. “Een internationale verkiezingswaarneming gebeurt altijd op uitnodiging van het land waar de verkiezingen plaatsvinden. Zowel Curaçao als St. Maarten is kenbaar gemaakt dat ze gebruik kunnen maken van ondersteuning vanuit Nederland, indien daar prijs op wordt gesteld. (...) Geconcludeerd moet echter worden dat van het aanbod geen gebruik is gemaakt”, aldus Plasterk. De Tweede Kamer pleitte voor onafhankelijke waarnemers uit vrees voor eerlijke verkiezingen. Een waarnemer houdt toezicht op de verkiezingen en beoordeelt de geldigheid van de uitslag. Bij de verkiezingen van 2012 waren er overigens wel onafhankelijke waarnemers op uitnodiging van de toenmalige interim-regering.

MAN presenteert plan voor gepensioneerden

WILLEMSTAD — De verhoging van de pensioengerichtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar in 2013 heeft tal van burgers in de problemen gebracht. Dit stelt de MAN in een rapport dat zij heeft opgesteld over de ouderproblematiek op het eiland. In het rapport worden voorstellen gepresenteerd om de problemen van zestigplussers op het eiland te verhelpen.

Het bewuste rapport is opgesteld door een groep gepensioneerden die door de MAN zijn benaderd.

In deze groep zitten enkele bekende namen zoals de oud-vakbondsleden Rudy Saez (Abvo) en Coromoto Maria (CBV) en journalist/activist Erwin Raphaëla.

De commissie constateert dat veel werknemers die op hun 60e met pensioen gaan in de problemen komen, omdat ze de ouderdomsuitkering aov pas op hun 65e krijgen uitbetaald.

Als ze ervoor kiezen om eerder met pensioen te gaan dan worden ze gekort voor

het aantal jaren dat zij eerder de aov krijgen uitbetaald. De commissie stelt onder meer voor om mogelijkheden te creëren waardoor werknemers in staat worden gesteld om voor hun eigen pensioen te sparen.

Ook wijst de commissie erop dat het belangrijk is om ouderen zoveel mogelijk bij de gemeenschap te blijven betrekken om op die manier te voorkomen dat ze na hun pensionering in een spreekwoordelijk zwart gat vallen. De gezondheid van ouderen komt eveneens in het rap-

port aan bod. Zo wordt voorgesteld dat de overheid burgers van jongs af aan gaat stimuleren om actief te zijn en te blijven.

Tot de aanbevelingen van de commissie van voorstellen behoort ook om ervoor te zorgen dat ouderen zo lang mogelijk zelfstandig kunnen blijven wonen.

Daarnaast moet er van overheidswege een wetenschappelijk bureau komen dat continu onderzoek blijft doen naar de gezondheidssituatie van ouderen op het eiland.

Seminar rond hacken en beveiligen van netwerken

WILLEMSTAD — Het derde seminar van IT-platform, Isaca Curaçao Chapter, staat in het teken van het hacken van computernetwerken en hoe deze te beveiligen. De Mexicaanse IT-specialist Paulino Calderon zal laten zien hoe je in één dag een netwerk kan hacken. Daarnaast zullen diverse gastsprekers ook laten zien hoe je een computernetwerk het best kan beveiligen tegen cyberaanvallen.

Het seminar is op woensdag 19 en donderdag 20 oktober in de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS). Het seminar heeft de titel: “Cyber Crime versus Cyber Security – the battle continues...” Gast sprekers uit de Verenigde Staten, Canada, Mexico, Nederland, Trinidad & Tobago en Curaçao zullen gedurende deze twee dagen tekst en uitleg geven hoe je computernetwerken het beste kan beveiligen. Ook

zullen er speciale presentaties gehouden worden, waarin dieper op de materie ingegaan wordt.

Isaca Curaçao Chapter is aangesloten bij Isaca International, dat wereldwijd 150.000 leden telt. Het doel van de Curaçaose Chapter is om de IT-sector beter op te leiden en de kans te bieden tegen lage prijzen deel te kunnen nemen aan de beste trainingen en opleidingen op Curaçao.

Uitstel voor meldpunt kindermishandeling

DEN HAAG — Er komt voorlopig geen apart meldpunt voor kindermishandeling op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Betrokken organisaties en de overheid vinden dat eerst bestaande voorzieningen moeten worden verbeterd. Staatssecretaris Martin van Rijn van Volksgezondheid is het daar mee eens, schrijft hij aan de Tweede Kamer.

“De prioriteit voor de komende tijd is om er eerst voor te zorgen dat de basisvoorzieningen die nodig zijn voor de aanpak van huiselijk geweld en kindermishandeling, op orde te krijgen. Daarnaast is het belangrijk om in te zetten op preventie en deskundigheidsbevordering. Het inrichten van een apart meldpunt, al dan niet in de vorm zoals in de inventarisatie wordt voorgesteld, vormt dan het sluit-

stuk”, aldus Van Rijn. De staatssecretaris wil eerst met de Openbare Lichamen een akkoord sluiten voor een verbeterende aanpak van huiselijk geweld en kindermishandeling in de jaren tot 2020. Prioriteiten zijn onder meer duidelijke afspraken over de verantwoordelijkheden van de Rijksoverheid en de lokale besturen en een inschatting van het geld dat nodig is. In de inventarisatie waar de

bewindsman naar verwijst wordt voorgesteld om een apart meldpunt op te richten, naar voorbeeld van de Nederlandse Veilig Thuis-organisaties. De voorkeur gaat uit naar een nieuwe onafhankelijke organisatie van zes personen, waaronder een gedragsdeskundige en communicatiemedewerker, op Bonaire en twee medewerkers voor de Bovenwinden. Het alternatief zou zijn om het Centrum voor Jeugd en Gezin en Slachtofferhulp de functie van meldpunt te geven, maar dan is een ingrijpende reorganisatie nodig, aangezien beide organisaties vooral functioneren als hulpverlener en niet als coördinator.

‘Mooiste natuurgebied van Nederland zonder subsidie’

KRALENDIJK — Op maandag 10 oktober start de publiekverkiezing ‘Mooiste Natuurgebied van Nederland’. Twintig natuurgebieden en Nationale Parken hebben zich ingeschreven voor deze wedstrijd en ook Bonaire doet mee.



Foto: Shutterstock

De natuur op Bonaire, met zijn koraalrif en meer dan 500 soorten vissen (met zelfs hamerhaaien), zeeschildpadden, flamingo's, papegaaien en cactussen, is eigenlijk onvergelijkbaar met de natuur van Europees Nederland. Stinapa Bonaire, verantwoordelijk voor het natuurbeheer op Bonaire, heeft samen met TCB (Tourism Corporation Bonaire) en Bonhata (Bonaire Hotel and Tourism Association) voor deze wedstrijd een inzending opgesteld. In deze inzending wordt ingegaan op de biodiversiteit van het eiland en de mogelijkheden van natuurbeleving door toeristen. Ook wordt gewezen op de relatie tussen het behoud van de kwaliteit van de natuur en

de economische ontwikkeling van Bonaire. Bonaire is qua natuur een Nationaal Park van wereldklasse. Kwaliteiten van de huidige Nationale Parken, Washington Slagbaai Nationaal Park en Bonaire National Marine Park, maar ook de natuur en de natuurbelevingsaspecten van het totale eiland worden beschreven.

Wanneer men Bonaire vergelekt met bijvoorbeeld andere Nationale Parken van wereldklasse zoals in de Verenigde Staten, dan zijn er nog wel een aantal verbeterpunten. Zo

zijn er qua informatievoorziening aan de bezoekers en bewoners nog een aantal slagen te maken. Maar als men tegelijkertijd kijkt naar de kwaliteit en de toegankelijkheid van het koraalrif, maar ook naar de natuur- en milieu-educatie en naar het Stinapa Junior Rangers-programma, is Bonaire een positief voorbeeld voor andere Nationale Parken. De wedstrijd is een initiatief van het ministerie van Economische Zaken. Het ministerie ontwikkelt voor de Nationale Parken een sterk merk met internationale allure en bij-

behorende standaard. Binnen het Programma Nationale Parken wordt hier invulling aan gegeven. Onder meer door het verbeteren van de kwaliteit en toegankelijkheid van het gebied en om de gebieden in binnen- en buitenland op de kaart te zetten. De Nationale Parken van Caribisch Nederland, Bonaire, St. Eustatius en Saba zijn tot nu toe geen onderdeel van dit programma. Mogelijk dat de wedstrijd een aanleiding is om ook de natuur van Caribisch Nederland een volwassen onderdeel te laten zijn van het inhoudelijke en financiële natuurbeleid van Economische Zaken en het Programma Nationale Parken. Mocht Bonaire genomineerd worden door de jury en bij de eerste drie eindigen, dan willen de initiatiefnemers de prijs van 300.000 euro gebruiken onder meer voor de ontwikkeling van een bezoekerscentrum en verdere scholing van tourguides.

Marlin formateur voor nieuwe regering

PHILIPSBURG — Zittend premier en NA-leider William Marlin is door gouverneur Eugene Holiday benoemd tot formateur en belast met de vorming van een nieuwe regering na de parlementsverkiezingen van 26 september. Marlin zal op 27 oktober zijn eindverslag over de formatie aan de gouverneur presenteren.

Volgens een verklaring van het Kabinet van de Gouverneur maandag, is Marlin belast met de vorming van een regering die, ‘om de politieke stabiliteit te bevorderen, de steun heeft van een ruime meerderheid in de Staten, die bestaat uit ministers die zich inzetten voor het welzijn van St. Maarten en om een gezamenlijk regeerakkoord uit te voeren, overeen te komen door de coalitiepartners UP

en de NA’. De gouverneur heeft Marlin gevraagd om ‘een nieuwe regering te vormen die zich inzet voor het realiseren van duurzame overheidsfinanciën, om de toegang tot en de kwaliteit van de gezondheidszorg verder te verbeteren, evenals de verbetering van het milieu, en om te zorgen voor de veiligheid en beveiliging van St. Maarten’. Holiday benadrukt verder het belang van een strikte

Tarikh Janssen geprezen voor interpretatie Hamlet

WILLEMSTAD — De Curaçaose acteur Tarikh Janssen staat momenteel op de planken als Hamlet. Het is een droomrol voor acteurs. Theaterrecensenten prijzen Janssen om zijn spel. “Tarikh Janssen is een ongewoon sterke Hamlet. Zijn woorden zijn kogels, zijn levensdrift is enorm. Het maakt zijn ondergang des te harder”, aldus de Volkskrant.

Volgens de Theaterkrant is Tarikh Janssen als titelheld ‘een imposante verschijning, niet zozeer de bespiegelende twijfelaar die Hamlet doorgaans is, maar een zoon die écht de pijn en woede voelt om de moord op zijn vader’. Hamlet is één van de beroemdste verhalen van Shakespeare. Voor deze versie heeft ZEP Theaterproducties het verhaal bewerkt naar een hedendaagse Arabische setting. De tekst is vertaald in rijmvorm door de rapper Brainpower. Volgens de Volkskrant is de uitstekende én diverse cast de kracht van deze Hamlet. “Van de befaamde claus ‘To be or not to be’ maakt Janssen met Brainpowers tekst een muzikale scène”, zegt de Theaterkrant.

Hamlet moet niets hebben van de liefde tussen zijn moeder en oom Claudius. Als een mysterieuze verschijning hem toevertrouwt dat zijn vader door Claudius is vermoord, zint Hamlet op wraak. Hij raakt verscheurd tussen zijn boosheid en de loyaliteit aan zijn moeder. Ondertussen staat de vijand aan de grens. Oorlog dreigt. Hamlet belandt in een tweestrijd: zijn of niet zijn, dat is de vraag. Het theaterstuk is tot december in heel Nederland te zien.

Tarikh Janssen heeft tot zijn elfde op Curaçao gewoond. Hij speelde (gast)rollen in de Nederlandse tv-series Van God Los, Ik Ook van Jou, Divorce II, Cruijff en in de films Cabo, De Nieuwe Wereld & Smoor-



William Marlin

naleving van de wettelijke vereisten, waaronder de selectiecriteria die van toepassing zijn op de benoeming van kandidaat-ministers.

Van 27 tot en met 30 september overlegde de gouverneur afzonderlijk met de leiders van de politieke partijen die na de verkiezingen zetels in het parlement hadden verkregen – de UP, de NA, de United St. Maarten Party en de Democratische Partij – alsook met de vicevoorzitter van de Raad van Advies, Mavis Brooks-Salmon, en de voorzitter van het Centraal Stembureau, Jason Rogers.

Tijdens dit overleg werd Holiday op de hoogte gebracht van de politieke ontwikkelingen, waaronder de verklaring van de UP en de NA om een coalitie te vormen.

Hertelling stemmen St. Maarten geen invloed op zetelverdeling

PHILIPSBURG — Een volledige hertelling van de stemmen, uitgebracht bij de in totaal twintig stembureaus op St. Maarten door het Centraal Kiesbureau, heeft geen invloed gehad op de zetelverdeling tussen de vier grootste partijen, na de Statenverkiezingen van 26 september.

Het totale aantal stemmen bleek niet 14.856, maar 14.596 te zijn, het aantal geldige stemmen was niet 14.483, maar 14.211 en er waren meer ongeldige stemmen, 385 in plaats van 373. Hierdoor kwam het totale aantal stemmers 2 procentpunten lager te staan, op



De voorzitter en medewerkers van het Centraal Stembureau zagen zich genoodzaakt de stembiljetten van één van de stembureaus open te vouwen en per partij te rangschikken.

65 procent van de in totaal 22.302 kiesgerechtigden. De United People's (UP) partij en de National Alliance (NA) behouden elk de vijf zetels die hen na de voorlopige telling waren toebedeeld, de United St. Maarten Party

(US) blijft op drie en de Democratic Party (DP) op twee. Voor de andere partijen heeft de hertelling, wat zetels betreft, dus geen consequenties. De beslissing maandag om het totale aantal stemmen van alle twintig stembureaus

te hertellen werd genomen naar aanleiding van discrepanties die werden geconstateerd in de officiële resultaten van een aantal stembureaus. Eén van de grootste discrepanties was dat een persoon, die uit het kiesregister was uitgeschreven, toch zijn stem uitbracht voordat de fout werd ontdekt. Na het onderzoek van het kiesbureau, waarbij de persoon in kwestie tevens werd gehoord, bleek dit een geïsoleerd incident te zijn.

Bij de hertelling waren slechts vertegenwoordigers van drie politieke partijen aanwezig. De hertelling werd opgehouden doordat de medewerkers van één van de stembureaus, in plaats van de stembiljetten per partij te verpakken en te etiketteren, de moeite hadden genomen om ieder stembiljet apart in vieren te vouwen.

Zwemmen naar Klein Bonaire voor goed doel

KRALENDIJK — De opwinding groeit nu de dag van de Swim to Klein Bonaire nadert. Zondag 9 oktober is het zover en vindt de zestiende editie van het zwemmen plaats, wederom georganiseerd door Jong Bonaire. Net als vorig jaar is de start bij de Spice Beach Club en Eden Beach Resort om negen uur 's ochtends.

Inschrijven kan op zaterdag, 8 oktober, van 17.00 tot 19.00 uur bij Jong Bonaire, Kaya Lib. Simon Bolívar 16. Tel.: 717-4303. Laatkomers kunnen zich nog inschrijven op zondag tussen 07.00 en 08.00 uur op het strand. Kosten voor deelname aan de Swim bedragen 10 dollar voor de jeugd tot twaalf jaar en voor deelnemers van twaalf jaar en ouder 15 dollar. Botten van het korps mariniers, de kustwacht en Stinapa zullen voor de veiligheid van de zwemmers in beide richtingen meevaren. Stinapa beheert het Bonaire National Marine Park.

Goed doel De opbrengsten van de jaarlijkse Swim to Klein Bonaire komen ten goede aan Stichting Jeugdwerk Jong Bonaire, één van de grootste organisaties in het Caribisch gebied met een naschools programma voor de middelbare schooljeugd van Bonaire.

Een paar honderd jongeren zijn als lid bij Jong Bonaire ingeschreven en zij kunnen dagelijks aan diverse activiteiten deelnemen. De Swim to Klein Bonaire is één van de grootste jaarlijkse fundraisings van de stichting. “De Swim to Klein Bonaire

zal dit jaar groter en beter zijn dan ooit”, volgens William Evertsz, groepsleider van Jong Bonaire. “Het is een recreatief evenement voor bewoners en toeristen van alle leeftijden.”

Regatta De Jong Bonaire Swim to Klein Bonaire is de aftrap van de jaarlijkse internationale ‘Sailing Regatta’ week. Dit zal de 49e Bonaire Regatta zijn waarbij allerlei soorten zeilboten in de Bonairiaanse wateren te zien zullen zijn. Tijdens de Regatta zullen races gehouden worden tussen verschillende soorten zeilboten: Racing, Cruising en de Open Klasse. Open zeilboten zijn onderverdeeld in de categorieën Optimist, Laser, Sunfish, Beach Cats, Windsurfing (slalom) en Kiteboarding.

Twee ernstig gewonden bij eenzijdige aanrijding

KRALENDIJK — Het Korps Politie Caribisch Nederland op Bonaire maakt melding van twee aanrijdingen afgelopen week, bij een daarvan vielen twee zwaargewonden. Daarnaast vond er diefstal van autolampen plaats en werd een achtergelaten bromfiets in beslag genomen.

Vrijdag kwam er een melding binnen binnen dat een bestuurder bij het achteruitrijden een ander voertuig had geraakt.

Nadat de politie was gearriveerd wilde de bestuurder van de auto geen identiteitspapieren overhandigen en bleek hij gedronken te hebben. De bestuurder is meegenomen naar het politiebureau. Hij bleek niet in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs en verzekeringspapieren.

Eenzijdige aanrijding Rond 20.30 uur diezelfde avond kwam er een melding binnen van een aanrijding op de E.E.G. Bulevar. Ter plaatse trof de politie een auto aan met twee bewusteloze inzittenden. De auto was tegen de omheining van een hotel aangereden. De brandweer heeft assistentie verleend om de slachtoffers uit de auto te bevrijden. Beide inzittenden zijn met ernstig letsel met de ambulance overgebracht naar het ziekenhuis.

Achtergelaten bromfiets Op zaterdag 1 oktober kwam er een melding binnen over een achtergelaten bromfiets bij het Telbo-gebouw. De bromfiets van het merk Paggio in de kleuren rood en zwart had geen kenteken of verkeersplaat. Het chassissnummer is ZAP00300000016204. De bromfiets is ter bewaring meegenomen naar het politiebureau. De eigenaar kan zich met de benodigde bescheiden melden bij de politie.

Diefstal Tussen vrijdagnacht en zaterdagochtend 08.30 uur zijn er aan de Bulevar Julio A. Abraham twee achterlichten meegenomen uit een Toyota Hilux.

Boom omgevallen in dieren tuin

WILLEMSTAD — Bij Curaçao Zoo is het afgelopen week, een white cedar-boom op een volière in de dieren tuin gevallen. Dit gebeurde na zware wind gecombineerd met een verzadigde bodem als gevolg van de orkaan Matthew. De geschrokken vogels in de volière werden door medewerkers van de dieren tuin op een andere locatie ondergebracht. De brandweer reageerde volgens de dieren tuin heel snel. “Binnen tien minuten nadat wij met de brandweer contact hebben opgenomen is het reddingsteam bij ons aangekomen”, stelt Curaçao Zoo. Ze verzochten de brandweer om eveneens een kijkje te nemen bij andere bomen die een gevaar zouden kunnen vormen voor de dieren en de bezoekers, en ook om de bomen in de dieren tuin structureel te onderhouden. Op de foto de omgevallen boom die op de volière terecht kwam.



Foto: Theatergroep ZEP

De cast van Hamlet met in het midden Tarikh Janssen als de titelpersonage.

verlieft. In december is hij te zien als stripper in de film Onze Jongens van Johan Nijenhuis. Onze Jongens gaat over twee bouwvakkers die, als de zaken in de bouw wat slechter gaan,

besluiten geld te gaan verdienen met het showen van hun lichamen en het versieren van vrouwen. Volgens de regisseur kan je het met een beetje fantasie de Nederlandse Full Monty noemen.

VN: Hulpkonvooi getroffen door luchtaanval

GENÈVE — De aanval vorige maand op een hulpkonvooi bij de Syrische stad Aleppo werd uitgevoerd door gevechtsvliegtuigen. Dat stelt een expert van de Verenigde Naties. Bij de aanval op het konvooi van het Rode Kruis kwam een twintigtal mensen om.

Over wie er achter de aanval zit, wordt al weken gebakkeleid. De Verenigde Staten wijzen met de beschuldigende vinger naar Rusland, maar Moskou ontkent elke betrokkenheid. Zelfs over wat voor aanval het was, bestond geen overeenstemming. Maar Unosat, een VN-instantie die gespecialiseerd is in de analyse van satellietbeelden, zegt er nu dus uit te zijn. “Aan de hand van onze analyse hebben

we vastgesteld dat het een luchtaanval was en volgens mij hebben diverse andere bronnen dat bevestigd”, zei Lars Bromley van Unosat. “Om vast te stellen of iets een luchtaanval was kijk je doorgaans naar het type krater en hoe groot deze is”, aldus Bromley. Hij zei dat de krater bij deze aanval ‘vrijwel zeker door uit de lucht gedropte munitie’ werd veroorzaakt, en niet door bijvoorbeeld beschietingen met artillerie- of mortiergranaten. Over de schuldvraag sprak Bromley zich niet uit. “Wij zijn neutraal. We hebben geen politieke belangen, we benoemen enkel de feiten.” Secretaris-generaal Ban Ki-moon liet vorige week wel weten dat hij een onderzoek instelt naar de aanval. Hij riep alle partijen in het conflict in Syrië op om mee te werken.

Italië pikt opnieuw duizenden migranten op

ROME — Meer dan 4600 migranten zijn gisteren voor de kust van Libië van zee gehaald. Dat meldde de Italiaanse kustwacht vandaag, die meer dan dertig reddingsmissies uitvoerde. Daarbij werden ook 28 doden geborgend.

De afgelopen twee dagen zijn meer dan 10.000 vluchtelingen opgepikt. Mensen-smokkelaars maakten gebruik van het rustige weer om zo veel mogelijk boten de zee op te sturen. Ondanks het goede weer kwamen deze week zeker vijftig

mensen om. Drie vrouwen die maandag werden gered bevielen de afgelopen 24 uur van een kind aan boord van een boot van de Italiaanse kustwacht. De vrouwen en kinderen maken het goed, aldus de autoriteiten.

Sinds het begin van dit jaar hebben zijn 142.000 migranten in Italië aangekomen. Naar schatting 3100 mensen overleefden de oversteek niet. Vorig jaar kwamen naar schatting 154.000 personen per boot naar Italië. Een kleine 3000 mensen kwamen om.

Florida zet zich schrap voor orkaan Matthew

HAVANA — De autoriteiten in de Amerikaanse staat Florida hebben een waarschuwing afgegeven in verband met orkaan Matthew. De orkaan, die gisteren huishield op Haiti, bevond zich vanochtend vlakbij de oostelijke punt van Cuba en trekt later op de dag waarschijnlijk door naar Florida. Morgen zal Matthew zich waarschijnlijk dicht in de buurt van de oostkust van Florida bevinden.

Vooraf het zuidoosten van Florida loopt gevaar, stelt het Nationale Orkaancentrum. De inwoners van de staat moeten rekening houden met windstoten tot 115 kilometer per uur en 10 centimeter regen. “Geen beschutting zoeken kan leiden tot ernstige verwondingen of zelfs tot doden”, aldus het centrum. Volgens het Orkaancentrum worden delen van Georgia, North Carolina en South Carolina later deze week mogelijk ook getroffen. De gouverneur van South Carolina kondigde vandaag de noodtoestand af en gelastte de evacuatie van ruim een miljoen inwoners van de staat. Matthew is de krachtigste orkaan in jaren in het Caribisch gebied. De Dominicaanse Republiek en Haiti werden gisteren hard getroffen. Zeker vier mensen in de

Dominicaanse Republiek lieten het leven, in Haiti vielen ten minste twee doden. Gevreesd wordt dat het dodental nog flink zal oplopen. Digitale communicatie met de zwaarst getroffen gebieden is door de storm onmogelijk gemaakt. Daarnaast raakte de belangrijkste brug, die het zuidwestelijke deel van Haiti met de rest van het land verbindt, beschadigd.

De Verenigde Naties maken zich vooral ernstig zorgen over de tienduizenden mensen die door de aardbeving in 2010 hun huizen kwijt raakten en sindsdien in tenten wonen. “Haiti wordt geconfronteerd met de ernstigste humanitaire crisis sinds de aardbeving van zes jaar geleden”, zei Mourad Wahba van de VN. Het Amerikaanse korps mariniers liet weten dat er 300 mariniers klaarstaan om hulp te verlenen.



Foto: AFP/Yamil Lage

Een kustweg tussen Guantánamo en Baracoa in Cuba werd gisteren zwaar beschadigd door de orkaan Matthew.

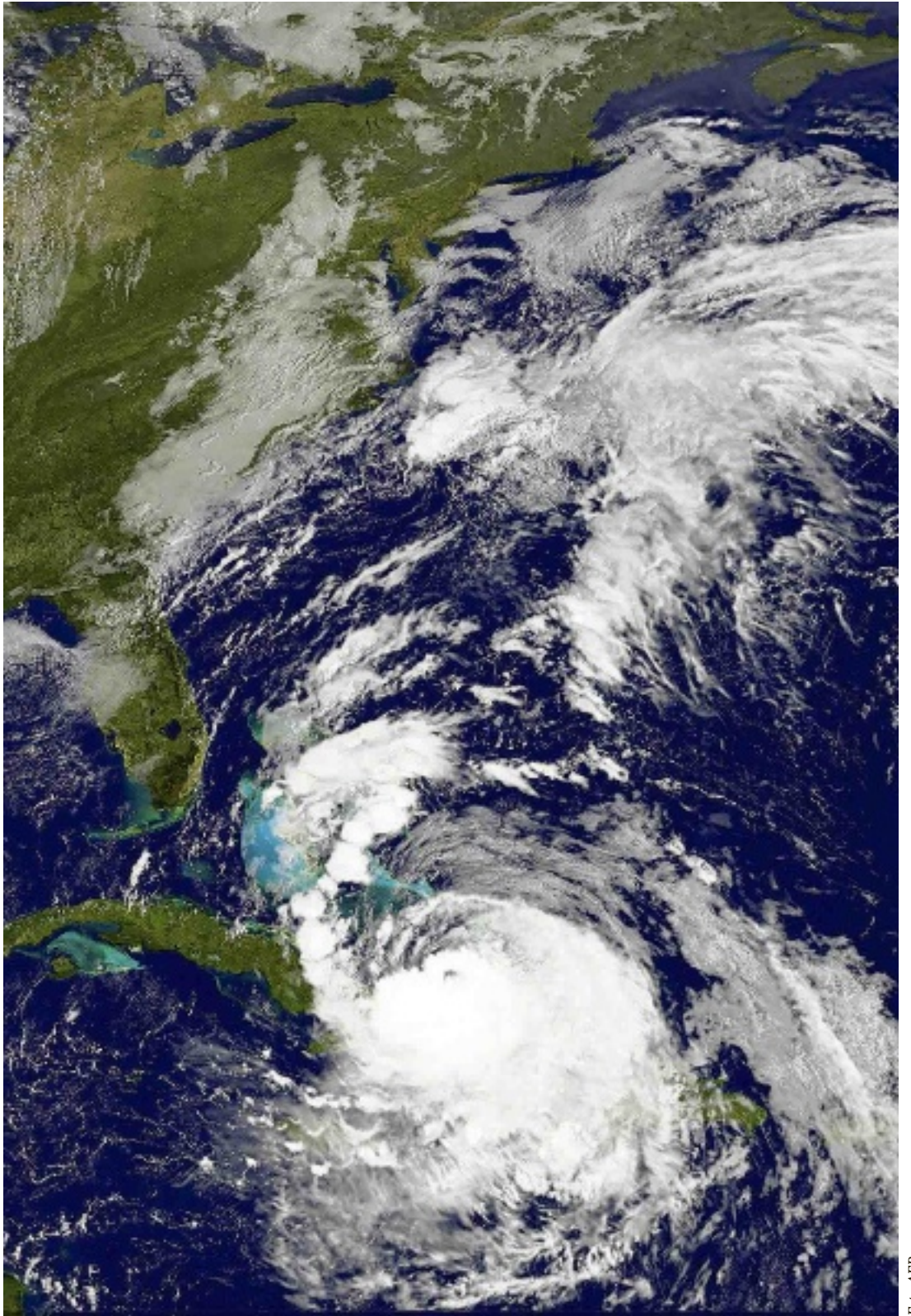


Foto: AFP

Matthew stevent vandaag af op het zuiden van Florida.

Amerikaan omgekomen bij onlusten Ethiopië

ADDIS ABEBA — Een Amerikaan is om het leven gekomen toen zijn auto in de buitenwijken van de hoofdstad Addis Abeba op mensen stuitte die met stenen gooiden. De Amerikaanse ambassade aldaar heeft dit vandaag gemeld. De toedracht is nog niet duidelijk, maar de man overleed gisteren.

In grote delen van Ethiopië is het al geruime tijd onrustig door onvrede onder de grootste bevolkingsgroepen, de Oromo's en de Amharen,

over het autoritaire regime. De hoofdstad Addis Abeba wordt omgeven door de regio Oromia. In deze regio werd gisteren een Nederlands landbouwbedrijf aangevallen door jongeren. Vorige maand zijn er buitenlandse bloemen- en plantenkwekerijen aangevallen en verwoest, inclusief Nederlands eigendom. De Oromo's en Amharen worden naar eigen zeggen achtergesteld en uitgesloten van invloedrijke functies. Die worden al bijna een kwart eeuw voornamelijk bekleed door leden van een minderheid uit het noordelijke Tigray.

Debat Amerikaanse kandidaat-vicepresidenten

WASHINGTON — Donald Trump moet zijn belastinggegevens openbaar maken. Dat zei de Amerikaanse kandidaat-vicepresident Tim Kaine in debat met zijn Republikeinse evenknie Mike Pence. De twee debatteerden gisteravond onder meer over buitenlandse politiek en economische groei. Het debat werd live uitgezonden.

In zijn reactie verdedigde Pence de belastingmoraal van zijn voorman Donald Trump. Die zou op een geweldige manier gebruik heb-

ben gemaakt van de geldende regels. Bij het debat werden over en weer veel verwijten gemaakt, onder meer over het

feit dat Trump Mexicanen ‘verkrachters en criminelen’ heeft genoemd. Pence verwijt Hillary Clinton dat ze een puinhoop heeft gemaakt van het Midden-Oostenbeleid. De twee onderbraken elkaar geregeld, tot irritatie van debatleider Elaine Quijano. Bij overlijden van de president, volgt de vicepresident hem op. Beide kandidaten gingen daarom ook in op hun cv. Pence is momenteel gouverneur van de staat Indiana. Hij is erg populair onder conservatieven. De Democratische Kaine is senator in de staat Virginia.

Duterte heeft Obama niet meer nodig

MANILA — De Filipijnse leider Rodrigo Duterte heeft Barack Obama gisteren opnieuw geschoffeed. Hij zei dat de Amerikaans president ‘naar de hel kan lopen’ en dat het hem niets uitmaakt dat de Verenigde Staten zijn land geen wapens willen verkopen, omdat Rusland en China die wel graag zullen leveren. “Ik breek met Amerika”, liet Duterte zich ook ontvallen. Wat hij daarmee precies bedoelde, werd niet duidelijk.

In Washington werd met verbazing gereageerd op de laatste tirade van de Filipijnse

president. “Eerlijk gezegd lijkt het nogal in tegenspraak met de warme relatie die bestaat tussen het Filipijnse en Amerikaanse volk en de betekenis van onze samenwerking. Die ging door toen Duterte aan de macht kwam”, zei John Kirby, woordvoerder van Buitenlandse Zaken.

Het Witte Huis heeft geen officiële berichtgeving ontvangen uit Manila. Volgens ingevallen bestaat de neiging de retoriek van Duterte zo veel mogelijk te negeren om geen escalatie uit te lokken in dit deel van Azië, waar de Chinese invloed groeit.

Feringa verrast en geroerd door Nobelprijs

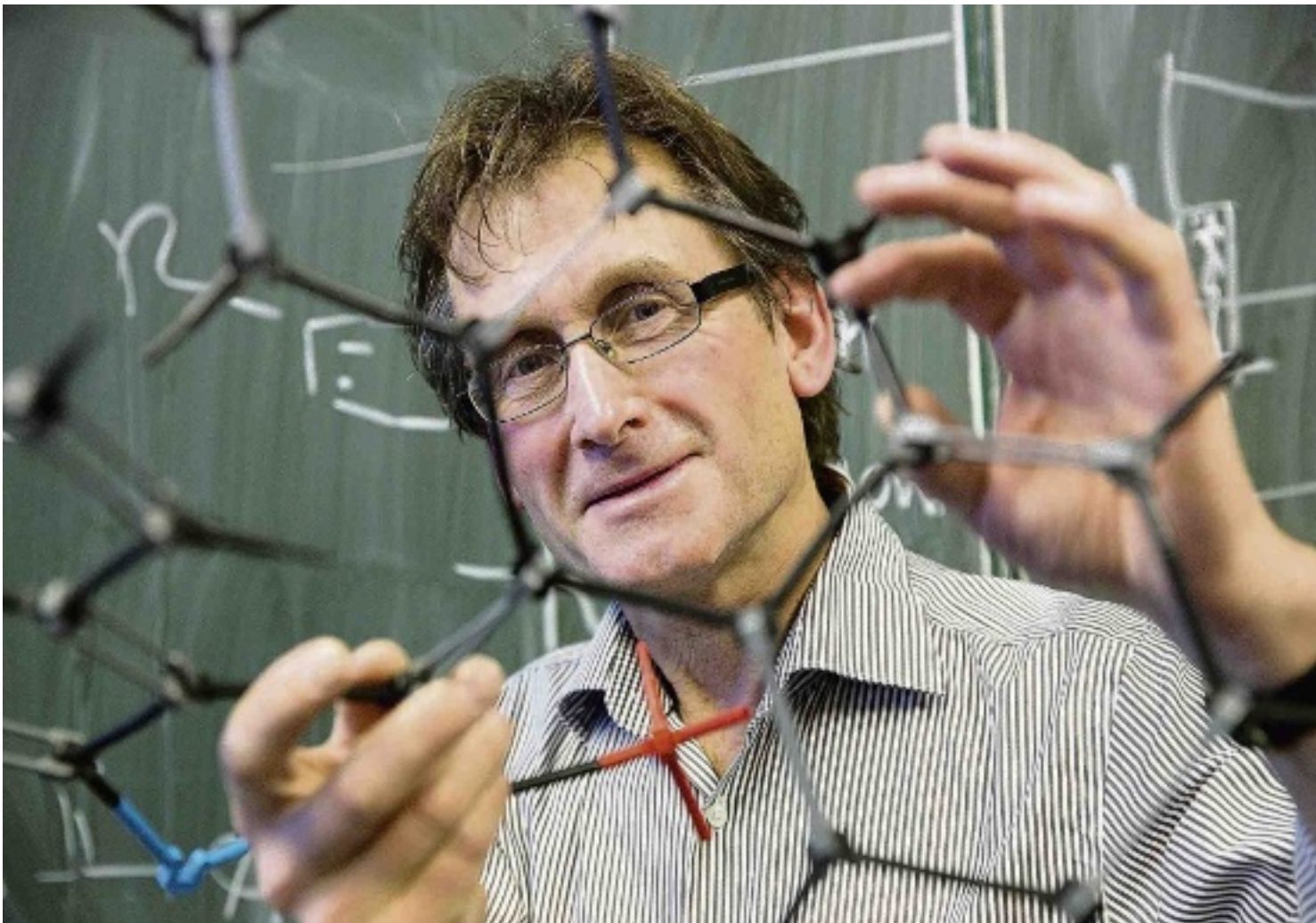


Foto: AFP/Jeroen van Kooten

GRONINGEN/STOCKHOLM — De Nederlandse winnaar van de Nobelprijs voor de Scheikunde, Ben Feringa, is verrast door de hoge onderscheiding. “Ik wist niet wat ik moest zeggen en was een beetje geschokt, omdat het een grote verrassing was. In een tweede reactie voelde ik me zo vereerd dat het me beroerde.” Hij voegde daaraan toe dat het ‘allemaal te danken is aan het harde werk van alle slimme studenten en medewerkers hier. Dank jullie wel. En ik hoop dat dit jullie ook zal helpen in jullie verdere carrière’. Feringa zegt de toekenning te gaan vieren met de chemici met wie hij de Nobelprijs 2016 deelt, de Fransman Jean-Pierre Sauvage en de Brit James Fraser Stoddart. Emeritus hoogleraar chemie van de RUG, Jan Engberts laat weten heel blij te zijn. “We hadden er allemaal op gehoopt, nu is het werkelijkheid”. Ook Klaas Poelstra, vice-decaan van de faculteit Wiskunde en Natuurwetenschappen van de RUG is ‘ontzettend trots’ op Feringa. “We hadden het een beetje verwacht, maar het blijft toch een verrassing.”

Vader van dode baby doodt kinderarts

BEIJING — Een woevende vader heeft in de Chinese stad Laiwu met een kapmes een kinderarts gedood. De man hield de 34-jarige medicus verantwoordelijk voor de dood van zijn dochter, die twee dagen na haar geboorte stierf.

De vader sloeg met een machete veelvuldig op de arts in. Chirurgen in het ziekenhuis waar de kinderarts werkte, hebben urenlang vergeefs geprobeerd hun collega te redden. De vader van het kind voelde zich gekrenkt door de manier waarop de kinderarts de familie over de dood van het kind informeerde. Het meisje stierf aan een longontsteking. Geweld jegens artsen komt in China vaak voor. Uit een onderzoek van de Chinese artsenvereniging in mei 2015 bleek dat 13 procent van de artsen te maken heeft met aanvallen van boze patiënten.

‘Krimgoud moet naar Oekraïne’

AMSTERDAM — De honderden kunstobjecten uit de Krim zijn illegaal in Nederland en moeten terug naar Oekraïne, dat het land van herkomst en dus de rechtmatige eigenaar is. Zo luidde het betoog van de advocaten van de staat Oekraïne vandaag voor de rechtbank in Amsterdam. Die buigt zich over de vraag wie de eigenaar is van de kunstvoorwerpen uit de Krim, die begin 2014 tentoongesteld waren in het Allard Pierson Museum (APM).

Tijdens de expositie werd het schiereiland de Krim geannexeerd door Rusland, waardoor de vraag ontstond aan wie de objecten moeten worden terug- of afgegeven: aan de vier uitlenende musea op de Krim of aan de staat Oekraïne. De musea vinden dat de werken naar de Krim terug moeten. Daar zijn ze gevonden en geconserveerd, zelfs voordat Oekraïne als staat bestond, betoogden hun advocaten. Volgens hen gaat het niet alleen om de toepassing van de regels, maar ook om de mensen en de cultuur. De honderden betwiste objecten zijn onder meer goud

uit de tijd van de Scythen, een ruitervolk uit de regio, en zeldzame lakktjes. De advocaten van Oekraïne brachten daar tegenin dat het gaat om Oekraïens erfgoed dat, zolang de Krim onder Russisch gezag staat, daar beslist niet naar terug moet, want ook de uitlenende musea hebben ‘de Russische identiteit’ aangenomen. In de tussentijd heeft het Amsterdamse museum de kunstwerken opgeslagen in een depot. Het museum vreest een schadeclaim van de Krim-musea als die de werken uiteindelijk niet toegewezen krijgen, terwijl het APM de teruggave van de objecten ‘terecht heeft opgeschort’, aldus de advocaat van het APM. Worden de werken aan Oekraïne toegewezen, dan vraagt het APM vergoeding van de kosten die het museum heeft gemaakt voor de opslag en verzekering van die objecten in de afgelopen jaren. Oekraïne heeft beslag gelegd voor het geval de objecten aan de Krim-musea worden toegewezen. De zaak kan, inclusief beroepsprocedures, volgens een van de advocaten van de Krim-musea tot wel vijf jaar in beslag gaan nemen. De rechtbank doet uitspraak op woensdag 14 december.

Euro

In het rood

AMSTERDAM — De koers van verzekeraar Delta Lloyd schoot vanochtend omhoog op Beursplein 5 door het bod dat branchegenoot NN deed op zijn concurrent, van 5,30 euro per aandeel.

Delta Lloyd, dat het bod in be-raad genomen heeft, noteerde bij de middelgrote fondsen een plus van bijna 29 procent. NN zakte bij de hoofdfondsen echter 2,6 procent.

De AEX daalde in het eerste handelsuur 0,7 procent tot 455,04 punten. De MidKap steeg 1,3 procent tot 666,76 punten, aangejaagd door de winst van Delta Lloyd. De graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stonden vlak tot 0,7 procent lager.

Aegon stond bovenaan de AEX, die verder vrijwel geheel rood kleurde. De verzekeraar werd 3,6 procent hoger gezet. In de MidKap won verzeke-raar ASR dik 1 procent.

Ahold Delhaize speelde 1 procent kwijt. Bij de Amerikaanse tak van het winkelbedrijf, Ahold USA, is onverwacht topman James McCann op-gestapt.

In Londen wist Tesco de aan-dacht op zich gericht. Het su-permarktconcern heeft resul-taten naar buiten gebracht die positief zijn ontvangen en won 8 procent.

De prijs van een vat Ame-rikaanse olie noteerde 1,4 procent hoger op 49,37 dol-lar. Brent stond eveneens 1,4 procent in de plus op 51,59 dollar per vat. De euro was 1,996 gulden waard, tegen-over 1,992 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag voor de derde dag op rij met winst gesloten. De handel werd geholpen door een stevige waardedaling van de Japanse yen. De munt be-reikte de laagste koers in zes weken ten opzichte van de dollar, na opmerkingen van bestuurders van de Federal Reserve over het Amerikaanse rentebeleid.

De Nikkei-index eindigde met een winst van 0,5 procent op 16.819,24 punten. Twee Fed-bestuurders gaven dinsdag aan dat de Amerikaanse cen-trale bank snel moet over-gaan tot een verhoging van de rente in de Verenigde Staten. Vooral exporteurs van auto's en elektronica, die profiteren van de zwakkere yen, waren in trek bij beleggers. Zo werd het aandeel Toyota 1,5 procent meer waard en kreeg Panasonic er 1,7 procent bij.

Verder won machinebouwer Hitachi ruim 6 procent. De Kospi-index in Zuid-Ko-rea ging 0,1 procent lager de handel uit. De Hang Seng in Hongkong noteerde tus-sentijds 0,4 procent hoger. In Sydney zakte de index All Or-dinaries met 0,6 procent.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag iets hoger aan de handel be-gonnen. De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,4 procent hoger op 18.234 pun-ten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,3 procent tot 2157 punten. De techno-logiebeurs Nasdaq klom 0,3 procent tot 5305 punten. Loonstrookverwerker ADP liet weten dat Amerikaanse bedrijven in september 154.000 nieuwe banen heb-ben gecreëerd. Economen hadden in doorsnee op 165.000 nieuwe arbeids-plaatsen gerekend. De ba-nengroei in augustus werd bijgesteld naar 175.000, van een eerder gemelde 177.000. Vrijdag komt het officiële banenrapport van de over-heid.

Marktonderzoekers Markit en ISM maken kort na ope-ning cijfers bekend over de groei van de Amerikaanse dienstensector in september. Verder zullen gegevens won-den gemeld over de Ameri-kaanse fabrieksorders en de orders voor duurzame goe-deren.

Financiële kloof tussen ziekenhuizen groeit

EINDHOVEN — Hoewel de gemiddelde financiële prestatie van ziekenhuizen stabiliseert, groeit de kloof tussen financieel gezonde en minder presterende ziekenhuizen in Nederland.

Van de 68 algemene ziekenhuizen scoren er 15 een onvoldoende als het gaat om hun financiële prestaties, 28 ziekenhuizen scoren een 8 of hoger. Dat concludeert BDO Accountants & Adviseurs op

basis van zijn jaarlijkse Ben-chmark Ziekenhuizen. Gemiddeld genomen ver-slechterden de rendementen en verbeterden de solvabili-teit en liquiditeit in de sec-tor. Het gemiddelde rapport-cijfer daalde van een 7,1 vo-

rig jaar naar een 6,8 dit jaar. Het gezamenlijke resultaat bedroeg in 2015 253 miljoen euro, 30 miljoen minder dan een jaar eerder. BDO noemt de teruggang in de resul-taten van de ziekenhuizen zorgelijk. Het risico bestaat dat gemiddeld genomen on-voldoende marge wordt ge-maakt om veranderingen te realiseren en noodzakelijke investeringen, waaronder

innovatie, te financieren. Ziekenhuizen die fuseerden, presteren het eerste jaar na de fusie meestal slechter. Bij zes van de negen ziekenhuizen die in 2014 of 2015 fuseerden, is de financiële positie verslechterd. Bij één ziekenhuis bleef de financiële prestatie gelijk. Twee ge-fuseerde ziekenhuizen slaagden erin direct hun financiële positie te verbeteren.

NN Group doet bod op Delta Lloyd

AMSTERDAM — Verze-ke-raar NN Group wil Delta Lloyd overnemen. Het doet een bod op zijn branchegenoot van 5,30 euro per aandeel. Dat komt neer op een overna-mebedrag van 2,4 miljard euro.

Het bod lijkt vijandig. NN heeft naar eigen zeggen zijn gedachtes over het combineren van de Neder-landse en Belgische activi-teiten van Delta Lloyd en NN met het bestuur en de commissarissen van zijn overnameprooi gedeeld. Delta Lloyd heeft echter een uitnodiging om het bod en een transactie uit te on-derhandelen tot nu toe nog niet geaccepteerd. “We hopen dat Delta Lloyd met ons in gesprek wil gaan”, aldus een woord-voerster van van NN. NN wil het bedrag betalen met eigen en geleend geld. Het heeft het restant van zijn aandeleninkoop-program-ma ter waarde van 500 mil-joen euro stopgezet. Het bod van NN biedt een



Photo Shutterstock

NN wil fors uitbreiden en heeft zijn zinnen gezet op Delta Lloyd.

premie van circa 53 procent op de gemiddelde slotkoers van het aandeel Delta Lloyd van de afgelopen drie

maanden. Delta Lloyd ein-digde dinsdag op de beurs in Amsterdam op 4,12 euro. Volgens topman Lard Friese van NN zal een ge-combineerd bedrijf een leidende speler zijn op de Nederlandse markt voor verzekeringen, bankieren en vermogensbeheer. Vol-

gens hem is er een ‘duide-lijke en overtuigende logica’ om consolidatie te brengen op de Nederlandse verze-keringsmarkt door de twee concerns te combineren.

Delta Lloyd liet via een woordvoerder weten later met een reactie te komen.

Sapin verdedigt winkelen in treinenfabriek

PARIJS — De Franse minister van Financiën Michel Sapin heeft van-daag de kritiek op de aanschaf van treinen voor 700 miljoen euro ‘misplaatst’ genoemd. In de media is ophef ont-staan over de redding van een treinenfabriek van Alstom in het Oost-Franse Belfort. Alstom wilde de productie staken, wat 400 banen zou kosten.

De regering van de socialis-tische president François Hollande heeft gisteren een stokje gestoken voor het sluitingsplan door vijftien extra hogesnelheidstreinen te bestellen. In Franse media wordt gesuggereerd dat die he-

lemaal niet nodig zijn en niet op trajecten gaan rij-den waar ze erg snel kun-nen, met name de spoor-wegverbinding Bordeaux - Marseille. Sapin wees de kritiek van de hand en zei dat ‘de staat niet met speel-goedtreintjes speelt’. Vol-gens Sapin is er goed over nagedacht en is de aankoop verstandig. Er zijn ook locomotieven besteld die dertig jaar ou-de exemplaren vervangen. De orders komen bovenop de zes TGV's die worden gebouwd voor het traject Parijs - Milaan. Dinsdag maakte staatssecretaris van Industrie, Christophe Sirugue, ook bekend dat de staat en Alstom geld stop-pen in nieuwe taken voor de industrie in Belfort.

FNV stelt KLM ultimatum over cabinepersoneel

SCHIPHOL — FNV Lucht-vaart heeft KLM een ulti-matum gesteld over het voornemen van de lucht-vaartmaatschappij om minder cabinepersoneel in te zetten op lange vluch-ten. Als de plannen niet voor morgen 12.00 uur van tafel gaan dan gaat de bond over tot acties.

Overlast voor reizigers door de eventuele acties hoeft nog niet te worden verwacht. Het gaat vooralsnog om pu-blieksvriendelijke acties. KLM kondigde onlangs aan

met ingang van eind oktober het aantal cabinemedewer-kers aan boord van sommige lange vluchten te vermin-deren. De maatregel is vol-gens KLM noodzakelijk om de eigen doelstellingen voor verbetering van de produc-tiviteit te halen, zolang de bonden niet bereid zijn te praten over een nieuwe cao. FNV wil niet praten over een cao voordat er een oplos-sing is voor een conflict over de pensioenen. KLM wil af van de dure gegarandeerde indexatie van de pensioenen van piloten.

Bill Gates helpt energie te besparen

DEN HAAG — Neder-land is toegelaten tot de groep van landen die de komende vijf jaar hun in-vesteringen in innovaties op energiegebied willen verdubbelen. De club, de zogeheten Mission Inno-vation, wordt bij de zoek-tocht naar schone ener-gie en energiebesparing onder meer financieel gesteund door Bill Gates, oprichter van Microsoft en filantroop. Dat meldt het ministerie van Econo-mische Zaken vandaag.

Door te zoeken naar nieuwe snufjes op energiegebied helpen de landen de afspra-ken uit het Klimaatakkoord van Parijs na te komen. Daarin is afgesproken om de temperatuur niet meer dan twee graden te laten stijgen en de uitstoot van vervuilende broeikasgassen verder te beperken.



Photo Shutterstock

Minister Henk Kamp (Eco-nomische Zaken) vindt dat het kleine Nederland baat heeft bij goede internationa-le samenwerking. De toela-

ting tot Mission Innovation helpt om ‘de ambities op kli-maatgebied kosteneffectief te realiseren, onze kennis en concurrentiepositie te

versterken en Nederlandse oplossingen te positioneren in een sterk geglobaliseerde energiemarkt’, aldus de mi-nister.

TUI en Etihad praten over krachtenbundeling

HANNOVER — Het Duitse toerismeconcern TUI en Etihad Aviation Group zijn in gesprek over een samenwerking. De lucht-vaartmaatschappij uit de Verenigde Arabische Emi-raten bevestigde vandaag dat de partijen van plan zijn de activiteiten van Air Berlin en het Duitse TUI-fly samen te voegen.

De nieuwe maatschappij zal vanuit Duitsland, Oosten-rijk en Zwitserland op een ‘breed netwerk’ van toeris-tische bestemmingen vlie-gen. Onder welke naam dat

gebeurt is niet bekendge-maakt. Air Berlin, de tweede luchtvaartmaatschappij van Duitsland, draait met verlies en staat voor een stevige re-organisatie. Onlangs werd aangekondigd 1200 banen te schrappen en materieel te verhuren aan aartsrivaal Lufthansa. Bijna 30 procent van de aandelen zijn in han-den van Etihad.

TUIfly is een van de zes luchtvaartmaatschappijen van TUI, dat verder onder meer hotels, cruiseschepen en reisbureaus uitbaat. Van-uit Nederland vliegt het con-cern onder de naam TUI.

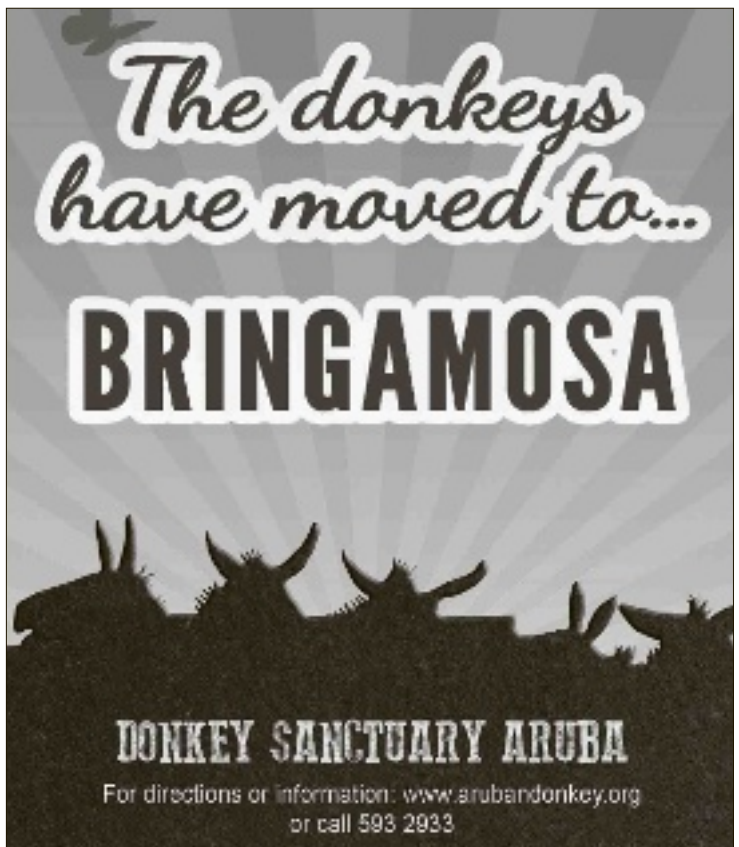
Duitse ex-minister aan de slag bij ING-DiBa

BERLIJN — De voor-malige Duitse minis-ter van Financiën Peer Steinbrück gaat aan de slag bij ING-DiBa. De gewezen bewindsman wordt adviseur van de raad van bestuur van de Duitse tak van ING, zo heeft hij laten aan het Duitse weekblad Zeit.

Steinbrück (69) was mi-nister van Financiën tus-sen 2005 en 2009. Daar-voor was hij onder meer minister-president van de deelstaat Noordrijn-West-falen. De laatste jaren nam Steinbrück zitting in de Bondsdag, het Duitse parlement.

Volgens de ervaren SPD-politicus is er rond zijn nieuwe functie geen sprake van belangenverstrengeling, aangezien zijn termijn als minister al ze-ven jaar geleden eindigde. Steinbrück komt uit een bankiersfamilie. Eén van zijn voorvaders was me-de-oprichter van Deutsche Bank.

Recent zorgde de overstap van voormalig voorzitter van de Europese Commis-sie José Manuel Barroso naar Goldman Sachs nog voor veel ophef. Barroso aanvaarde een baan bij de Amerikaanse zakenbank slechts twee jaar na zijn vertrek uit Brussel.



NEW YORK			AMSTERDAM		
	5-Oct			5-Oct	
DOW JONES	18285.52	0.64%	AEX	456.35	-0.43%
S&P 500 INDEX	2160.60	0.47%	ARCELMITTAL	5.52	0.53%
NASDAQ	5322.85	0.63%	AEGON NV	3.63	4.76%
AMAZON.COM INC	840.01	0.72%	KONINKLUKE AHOL	20.76	-1.35%
APPLE INC	112.99	-0.01%	AKZO NOBEL	61.61	0.13%
BAIDU INC-SP ADR	184.66	0.32%	ASML HOLDING NV	97.50	-0.44%
BERKSHIRE HATH-B	143.79	0.43%	DSM (KONIN)	60.57	-0.54%
CITIGROUP INC	46.74	0.06%	HAL TRUST	181.98	0.88%
COCA-COLA CO	41.85	0.02%	HEINIKEN NV	79.10	-1.92%
WALT DISNEY CO	92.92	0.36%	ING GROEP NV	11.17	1.96%
3D SYSTEMS CORP	18.31	2.44%	KPN (KONIN) NV	2.92	-1.52%
EBAY INC	32.23	-1.01%	KONINKLUKE PHIL	26.48	-0.02%
FACEBOOK INC-A	127.98	-0.16%	RANDSTAD HOLDING	42.57	0.27%
GENERAL ELECTRIC	29.55	0.15%	RELX NV	15.79	-2.20%
ALPHABET INC-A	806.06	0.41%	ROYAL DUTCH SH-A	23.07	0.74%
HP INC	15.58	1.40%	TOMTOM	8.47	0.21%
HOME DEPOT INC	126.44	0.19%	TOTAL SA	43.11	0.03%
INTEL CORP	36.19	1.70%	UNILEVER NV-CVA	40.90	2.13%
JOHNSON&JOHNSON	118.70	-0.10%	W.P. STEWART HOL	336.17	0.25%
LINKEDIN CORP-A	192.18	-0.03%	SCOTIABANK FUNDS	4-Oct	
MICROSOFT CORP	57.83	1.03%	MONEY MARKET	13.0724	0.00%
PROCTER & GAMBLE	88.50	0.17%	US DOLLAR BOND	2.7195	-0.34%
ROYAL DUTCH-ADR	51.66	1.94%	GLOBAL GROWTH	2.5916	0.07%
STARBUCKS CORP	53.42	-0.20%	US GROWTH	13.1300	-0.20%
TWITTER INC	24.57	4.46%	CANADIAN GROWTH	2.6298	-0.43%
WAL-MART STORES	72.04	0.40%	FUNDS	4-Oct	
WHOLE FOODS MKT	27.93	-0.39%	BGF CONT EUR FLEX	22.64	0.18%
EXCHANGE TRADED FND	5-Oct		BGF EMTK BOND	17.53	0.29%
ALERIAN MLP - AMLP	12.58	0.68%	BGF FIX INC GBL OP	13.38	0.07%
ISH GBL HY BD - GHY	49.39	0.41%	BGF GBL ALLOCATION	50.76	0.10%
ISH IBXX HY BD - HYG	86.78	0.13%	BGF USD CORE BOND	17.28	0.00%
ISH SELECT DIV - DIVY	84.37	0.30%	BGF USD HI YIELD BND	29.64	0.10%
ISH MSCI EMTK - EEM	37.72	1.15%	TEMPLETON GBL BND	22.32	0.40%
ISH MSCI PAC - EPP	42.28	0.52%	TEMPLETON ASIAN SM	45.40	0.27%
ISH RUSSELL - INV	127.83	0.52%	CURRENCIES	5-Oct	
ISH S&P 500 - SPY	121.13	0.24%	YENUSD	103.4700	0.51%
ISH EUROPE - IEV	39.48	0.25%	EURUSD	1.1207	0.12%
POWERSH-QQQ	118.99	0.52%	CANUSD	1.3178	-0.22%
POWERSHARES DB C	15.22	0.79%	GBPUSD	1.2754	0.14%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.88	0.83%	COMMODITIES	5-Oct	
SPDR S&P MID 400	281.26	0.86%	OIL WTI	49.84	2.36%
SPDR S&P 600 SMA	111.74	0.97%	GOLD	1267.91	-0.05%
VANGUARD REIT - VNQ	82.59	-1.63%	SILVER	17.8865	-0.67%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	43.99	1.66%	WHEAT	395.5000	0.00%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Diepste onderwatergrot ontdekt



Foto: Shutterstock

Tsjechische en Poolse onderzoekers hebben 's werelds diepste onderwatergrot ontdekt. De meter van de apparatuur die ze gebruikten, bleef staan op 404 meter.

De grot van kalksteen heet Hranická Propast en is te vinden bij de Tsjechische stad Ostrava.

Een Poolse duiker verrichtte het noodzakelijke voorwerk. Hij dook 200 meter met de robot met meetapparatuur. De onderzoekers hebben het idee dat de spe-

lonken van de grot nog dieper reiken dan 404 meter. Tot nu toe mat de diepste onderwatergrot 392 meter, gelegen bij de Italiaanse hoofdstad Rome.

De duiker kon niet verder afdalen omdat de grot te smal werd. De diepste duik die een mens ooit nam, was 332 meter. Die afdaling kostte de duiker twaalf minuten. Weer aan de oppervlakte komen, duurde liefst vijftien uur. De menselijk longen kunnen slechts traag de aanwezige stikstof afvoeren.

2500 euro voor een bal

De rechtbank in de Duitse stad Mönchengladbach boog zich gisteren over een opmerkelijke eis. Een rover eiste 5000 euro genoegdoening omdat hij tijdens een overval op een tankstation door een schot uit het vuurwapen van een agent een testikel verloor. Het projectiel drong via de billen het lichaam van de overvaller binnen, maar raakte bij het verlaten een testikel. Die moest operatief worden ver-

wijderd. De rover verklaarde dat hij gehoor had gegeven aan een bevel van de politie om zijn mes te laten vallen. De bewuste politieman ontken dat. Hij schoot uit noodweer op de overvaller, zei hij. De rechter heeft een compromis voorgesteld: 2500 euro om het verlies van de testikel te compenseren. De partijen hebben tot 8 november om het samen eens te worden.



Foto: Shutterstock

Spanje kookt van woede

De Spanjaarden zijn voor één keer over de diepe politieke verdeeldheid van het land heengestapt en hebben zich massaal verenigd in hun woede en afkeer jegens een buitenstaander.

De man die dat voor elkaar heeft gekregen, heet Jamie Oliver, de beroemde kok. Waarom? Hij heeft het gewaagd om in een paellarecept chorizo en kip als ingrediënten op te voeren.

Heel Spanje duikelt over de Naked Chef heen. "Goed Spaans voedsel is nauwelijks lekkerder dan paella. Mijn versie is een mix van kippendijen & chorizo", schreef Oliver. De inkt van deze woorden was nog niet droog of de protesten uit heel Spanje veroverden de sociale media. Vooral het gebruik van de chorizo wordt als een misdaad tegen de Spaanse cultuur beschouwd.



Foto: Shutterstock

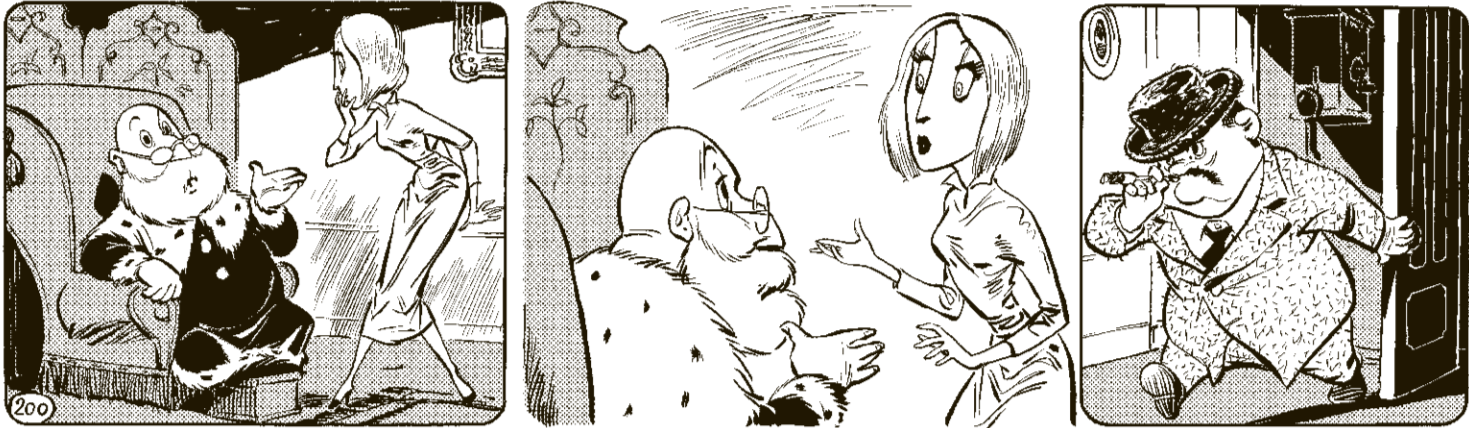
Enkele reacties: "We onderhandelen niet met terroristen. Eerste waarschuwing." "Hopelijk schiet hij uit met

zijn mes bij het snijden van de koriander." "Waarom maak je geen kipnuggets van je vingers?" Voor de

duidelijkheid, Spanjaarden maken paella van rijst, vlees, vis, schaaldieren, groenten en bonen.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



'Wat?' riep Troubelle met schrille stem uit. 'De kroon weg?!' Ze herstelde zich echter onmiddellijk en hernam bezorgd: 'Wat akelig is dat, die geheugenstoornis, oompje. Weet u zeker, dat de kroon weg is?' 'Ach,' zei Hollewijn peinzend, 'het is zó gesteld, dat ik steeds zekerder weet, dat ik niets zeker weet, naarmate ik ouder word. Alles wat zeker schijnt heeft de neiging om te veranderen. Zo is het leven, nicht.' 'Ja, ja', zei Troubelle, met moeite haar ongeduld bedwingend. 'Maar die kroon! Bent u helemaal vergeten, waar de plaats van de kroon is?' 'Nee', legde Hollewijn uit. 'Ik heb dat niet vergeten. De plaats van de kroon is tenslotte erg belangrijk, want het is een kostbaar stuk.' 'Erg kostbaar', riep Troubelle. 'Hij is een vermoogen waard!' 'Oh,' zei de vorst, 'ja, dat zal wel. Maar ik bedoel eigenlijk de ideële waarde. Hij is een belangrijk symbool en hij is onschatbaar voor de Staat.'

'Natuurlijk', gaf Troubelle toe. 'Maar als u de plaats niet weet...'

'Maar die weet ik wel', herhaalde de koning met nadruk. 'De staatshuishoudelijke en maatschappelijke plaats van de kroon is me duidelijk. En daarom stoort het me, dat hij niet meer op mijn nachtkastje stond. Misschien heeft Plichtpleger hem verzet. Ik zal het hem bij gelegenheid eens vragen.'

Tewijl Troubelle nu zo goed mogelijk haar zenuwen in bedwang trachtte te houden, beëindigde detective Euvel zijn gesprek met de minister en trad uit de telefooncel.

'Dat is in ieder geval duidelijk', prevelde hij voldaan. 'De kroon moet bewaakt worden. De kiezers moeten weten, dat de regering achter de kroon staat. En als hij weg raakt, staat de regering voor lelijkder. Dat snap ik nu wel. Nu, ik zal hem bewaken – ik ken mijn plicht.'

Doch toen hield hij de pas in en zijn gelaat versomberde. 'Hm – waar is hij eigenlijk?' bromde hij. 'Zijne majesteit is soms zo slordig. Ik zal het eens aan Pieter vragen.'

Mensen

Nieuw hotel Trump besmeurd met graffiti



Foto: AFP

Een nieuw hotel in Washington dat eigendom is van de Amerikaanse Republikeinse presidentskandidaat Donald Trump is besmeurd met graffiti.

Het gaat om teksten als 'black lives matter', 'no justice' en 'peace'.

Het hotel is op 12 september geopend. Daarbij

werd door burgerrechtenorganisaties gedemonstreerd tegen het beleid van Trump en tegen het doden van zwarte Amerikanen door de politie.

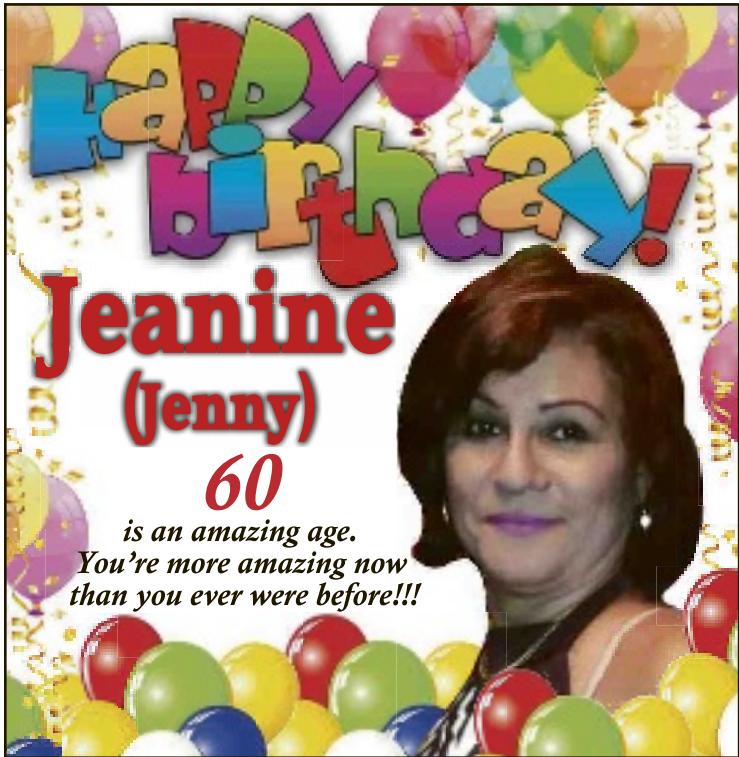
Kuifje-tekening geveild voor bijna miljoen euro

Een tekening van Kuifjeschepper Hergé heeft 967.279 euro opgeleverd bij een veiling in Hongkong. Dat meldde het Brusselse veilinghuis Artcurial gisteren. Het betreft een studietekening met Chinese inkt voor een fresco in het cultureel centrum van Wallonië en Brussel in Parijs, waar de bekende personages uit de strips van Kuifje op staan afgebeeld. De



Foto: Auction.fr

opbrengst is een nieuw wereldrecord voor een naoorlogs werk van de in 1983 overleden Belgische kunstenaar, aldus het veilinghuis. Een originele schets van het Kuifje-album Cokes in Voorraad leverde ruim 223.000 euro op.



Bejaarde 'vernieldde' kunstwerk



Foto: Shutterstock

Het was bedoeld als een kunstwerk, een kruiswoordpuzzel op groot formaat dat in het Neues Museum in de Duitse stad Nürnberg aan de muur hing. Een negentigjarige bezoeker ging het kunststuk onvervaard met een balpen te lijf en vulde met keurige blokletters diverse woorden in de puzzel in. Justitie onderzocht de zaak en besloot na grondige afweging tot seponeren. Wat meeltelde was dat het museum

niet op een straf had aangedrongen. De bejaarde vrouw had ook al geen strafblad. De negentigjarige maakte in juli deel uit van een groep bejaarde bezoekers. Aan de bovenkant van het kunstwerk van Arthur Köpcke stond de uitnodigende tekst 'vul woorden in'. En dat deed de vrouw. Het kunstwerk is privé-eigendom, en was uitgeleend en verzekerd voor 80.000 euro.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sjarapova haalt uit naar tennisfederatie

NEW YORK — Maria Sjarapova voelt zich gebruikt door de Internationale Tennisfederatie ITF rondom haar dopingschorsing. “Of de ITF mij als voorbeeld wilde stellen? Dat wilde ik nooit geloven, maar inmiddels denk ik dat wel”, zei ze in een interview bij de *Charlie Rose Show* op de Amerikaanse televisie.

De Russische tennisster reageerde met haar beschuldiging op het besluit van het internationale sporttribunaal CAS, dat haar

dopingschorsing wegens het gebruik van het medicijn meldonium terugbracht van 24 naar 15 maanden. Dit betekent dat ze vanaf

april 2017 weer de tennisbaan op mag. “Ik kreeg een schorsing van 24 maanden, maar de ITF wilde me eigenlijk voor vier jaar schorsen”, zei Sjarapova.

“Tijdens mijn zaak werd ik ondervraagd door een arbitragecommissie die gekozen was door de ITF, de partij waarmee ik een conflict heb. Noemen ze dat neutraal? Ik dacht het niet. Het CAS is neutraal en dit is wat zij beslist hebben.”

Sparta Praag pikt seksisme van spelers niet

PRAAG — Twee internationals van Sparta Praag moeten voor straf meetrainen met het vrouwenteam van de Tsjechische club na een aantal seksistische opmerkingen. Het gaat om doelman Tomas Koubek (24) en middenvelder Lukas Vacha (27).

Koubek zei na de wedstrijd tegen Brno (3-3) dat vrouwen ‘achter het fornuis horen en geen rol in de arbitrage moeten hebben in het mannenvoetbal’. Zijn ploeggenoot omschreef de vrouwelijke grensrechter bij het duel als ‘kokkin’.

Aanleiding voor de bedenklijke uitlatingen van het duo was kennelijk de gelijkmaker van Brno in blessuretijd. Alois Hycka leek enkele meters buitenspel te staan voordat hij tot scoren kwam. Lucie Ratajova hield de vlag echter omlaag, tot woede van

de thuisploeg. Volgens directeur Adam Kotalik was het commentaar van beide spelers onaantvaardbaar. “Ze moeten meetrainen met onze vrouwenploeg, dan kunnen ze met eigen ogen zien dat vrouwen niet alleen handig zijn aan het aanrecht”, verklaarde hij. Koubek en Vacha hebben inmiddels excuses aangeboden voor de laattunkende uitspraken.

Bokser Fury: Ik ben manisch-depressief

LONDEN — Profbokser Tyson Fury, wereldkampioen in het zwaargewicht, heeft grote psychische problemen. Dat heeft de 28-jarige Brit in een interview met *Rolling Stone* bekendgemaakt. “Ik ben manisch depressief. Daar heb ik al jaren last van. Maar ik kan er nu niet meer mee omgaan.”

Volgens Fury heeft hij sinds mei niet meer getraind. “Ik heb alleen maar zwaar gedronken en cocaïne gesnoven. Dat is voor mij de enige manier om de dagen door te komen. Ik hoop dat iemand mij vermoordt voordat ik mezelf om het leven breng”, zegt de man die beroemd en berucht is door zijn boude uitspraken, die soms niet serieus zijn en die hij later



Zwaargewicht bokskampioen Wladimir Klitschko van Oekraïne bokst tegen Tyson Fury (r).

Spiranovic verwacht ‘heet avondje’ in Jeddah

JEDDAH — Verdediger Matthew Spiranovic heeft zijn ploeggenoten van de nationale voetbalploeg van Australië gewaarschuwd dat het in Jeddah tegen Saudi-Arabië een ‘heet avondje’ kan worden. Spiranovic speelde in 2014 in de Aziatische Champions League-finale met Western Sydney Wanderers tegen Al-Hilal in Riyad.

“Ik heb nooit voor zo’n menigte gespeeld. Het was surrealistisch, een zee van blauw en wit, zeer luidruchtig, vijandig en bijzonder onvriendelijk”, vertelde de verdediger aan Australische media. Australië houdt de

Saudi’s, die getraind worden door Bert van Marwijk, in groep B van de Aziatische WK-kwalificatie slechts op doelsaldo onder zich. Beide landen wonnen hun eerste twee duels. Spiranovic werd destijds in het tu-

multueuze duel met Al-Hilal gevelld door een kopstoot van Nasser Al-Shamrani en ook na afloop nog bespuugd door de aanvaller die het verlies niet kon verwerken. Al-Shamrani werd voor acht duels geschorst, maar maakt wel deel uit van de selectie van Van Marwijk. Met winst doen de Australiërs een goede stap richting vierde WK-deelname op rij. De Saudi’s waren er voor het laatst in 2006 in Duitsland bij.

Sneijder en Strootman sluiten aan bij Oranje

ROTTERDAM — Wesley Sneijder en Kevin Strootman hebben zich vandaag aangesloten bij de training van het Nederlands elftal. Beide spelers lijken op tijd fit voor de thuiswedstrijd van vrijdag tegen Wit-Rusland in de WK-kwalificatie.

Sneijder en Strootman misten gisteren de groepstraining van Oranje in Katwijk. Ze hadden allebei last van een bovenbeenblessure. Sneijder liet zich zondag vervangen tijdens een duel van zijn club Galatasaray

met Antalyaspor. Strootman kwam niet helemaal ongeschonden uit de wedstrijd van AS Roma tegen Internazionale.

Oranje oefende vandaag achter gesloten deuren in de Rotterdamse Kuip, waar het duel met Wit-Rusland wordt afgewerkt. Arjen Robben was daar niet bij. De aanvaller bleek gisteren nog niet voldoende hersteld van een ribblessure. Bondscoach Danny Blind hoopt nog steeds dat hij zijn aanvoerder speelminuten kan geven tegen Wit-Rusland of tegen Frankrijk,

dat maandag op bezoek komt in de ArenA.

De KNVB en de medische staf van Bayern München zeggen de situatie van de aanvoerder van Oranje van dag tot dag te bekijken. Robben heeft pas net afgerekend met langdurig blessureleed. Na twee invalbeurten had hij afgelopen zaterdag voor het eerst sinds 5 maart weer een basisplaats bij de kampioenen van Duitsland. De aanvaller moest zich in de rust van het duel met 1. FC Köln alweer laten vervangen met een ribblessure.

Sport



Foto: Shutterstock

Robin Haase is de hoogst geklasseerde Nederlandse tennisser.

ROTTERDAM — Tennisser Robin Haase heeft vandaag de eerste wildcard gekregen voor het ATP-toernooi van Rotterdam. Richard Krajicek, directeur van het ABN Amro World Tennis Tournament, gaf de eerste invitatie traditiegetrouw uit aan een Nederlander. “De keuze valt natuurlijk op Robin Haase. Hij is al jaren de hoogst geklasseerde Nederlander. Het maakt altijd iets extra’s los bij de fans als een Nederlander in actie komt, dus we zijn blij dat hij er weer bij is”, aldus Krajicek.

Haase komt daarnaast ook uit in het dubbelspel waarin hij gekoppeld zal worden aan

een Nederlandse clubkampioen. In de zogenoemde Supermatch biedt het toernooi

jaarlijks een ambitieuze speler de kans te spelen op het centrecourt van Ahoy. In januari en februari strijden in totaal 128 clubkampioenen om het ticket, dat een optreden aan de zijde van Haase garandeert.

Haase nam acht keer eerder deel aan het toernooi van Rotterdam. Zijn beste resultaat boekte hij in 2008, toen

hij de kwartfinale haalde na onder meer Andy Murray verslagen te hebben. In het dubbelspel haalde hij samen met André Begemann in 2015 de halve finale. Eerder kondigde Krajicek de komst van Rafael Nadal, Nick Kyrgios en Dominic Thiem al aan. Het ABN Amro-toernooi wordt gehouden van 13 tot en met 19 februari.

FIFA strooit met straffen na wangedrag fans

ZÜRICH — De tuchtcommissie van de wereldvoetbalbond FIFA heeft nogal wat landen bestraft vanwege recent wangedrag van de fans in het WK-kwalificatietoernooi. De zwaarste sanctie kregen de hardleerse Chileenen opgelegd.

De nationale ploeg dient opnieuw een thuiswedstrijd achter gesloten deuren af te werken.

Ook moet de Chileense voetbalbond een boete van 65.000 Zwitserse frank (circa 60.000 euro) betalen. Volgens de FIFA hebben de Chileense aan-

hangers zich opnieuw schuldig gemaakt aan het zingen van anti-homo liederen. Een maand geleden moest Chili de thuiswedstrijd tegen Bolivia ook al in een leeg stadion spelen wegens het discriminerende en onsportieve gedrag van de eigen supporters.

Honduras (60.000 euro), Albanië (45.000 euro), El Salvador (41.000 euro), Italië, Mexico en Peru (alle 27.000 euro), Paraguay, Argentinië (beide 22.000 euro), Brazilië en Canada (beide 18.000 euro) werden eveneens bestraft voor misdrijven van de aanhang.

Nishikori moet eigen fans teleurstellen



Foto: AFP/Toru Yamashita

TOKIO — De tennisfans in Tokio hebben niet lang kunnen genieten van hun vedette Kei Nishikori. De Japanse nummer één van de plaatsingslijst moest in Tokio in zijn partij in de tweede ronde vanwege een blessure opgeven. Dat maakte de weg vrij naar de kwartfinale voor de Portugees João Sousa, die in de eerste set met 4-3 achterstond toen Nishikori met een spierblessure in zijn bil de partij beëindigde. Nishikori had het ATP-toernooi van Tokio al twee keer gewonnen. “Het is bijzonder teleurstellend dat ik hier moet opgeven. Het kan te maken hebben met stress en vermoeidheid, al had ik het gevoel dat ik klaar was voor dit toernooi”, zei Nishikori. De nummer vijf van de wereld hoopt vanaf zondag uit te komen in de Shanghai Masters.